Prèkè

Aruba na succesvolle boringen: Olie-dom

Amigoe

VANDAAG
- Obando op zoek naar vrede p.1
- Mogelijke olie- explotatie p.3
- Meer stukken voor museum p.5
- Tijgers winnen 2de editie p.8
- Gelukkig met vergunning p.11



MIGEL OBANDO
...verzoening...

101STE JAARGANG — NO.: 298

MAANDAG 24 DECEMBER 1984

Nieuws in vogelvlucht

MOSKOU — De Pravda betwijfelt de VS-oprechtheid tav de wens tot wapenbeheersing. Volgens Tass bewees de Navo die toen men namelijk het plan bevestigde van de voortzetting van de wapenwedloop. Kennelijk verwacht de SU niet zoveel van de komende ontmoeting Shultz-Gromyko.

*****

VEENHUIZEN — Voor de 3e keer in 3 jaar is er een gijzeling in Veenhuizen, Nederland, door gedetineerden: 2 van hen hebben de adjunct directrice als gijzelaar meegenomen in haar auto nadat deze had geweigerd hen vrijaf te geven. Een van hen had een vuurwapen.

*****

WASHINGTON — President Reagan is er zeker van de Westerse bondgenoten te kunnen overtuigen van het belang van de militarisering van de ruimte(star wars). Hij doelde op het feit dat premier Thatcher en de no 2 van de SU Gorbachev het eens waren dat de ruimte wapenvrij moet blijven. Ook Parijs meent zo. Reagan gelooft dat zijn star wars-plan mogelijk miljoenen mensen het leven spaart. Hij wil dit ook de Russen gaan uitleggen.

*****

PEKING — Vice-premier Archipov die zijn bezoek aan China moest afbreken wegens de dood van Ustinov heeft in Peking uitvoerig gesproken over samenwerking op economisch, wetenschappelijk en technisch gebied. Hij noemde het bezoek betekenisvol.

*****

BHOPAL — Het gifgas in de Union Carbide-fabriek in India is in zijn totaliteit omgezet in een landbouw bevorderend product zonder dat er zich problemen voordeden. In totaal 24 ton gifgas werd onschadelijk gemaakt.

*****

NEW YORK — De Italiaanse ex-mafialeider Buscetta die met zijn onthullingen tientalen mafiosi in de cel bracht wordt in de VS gehoord in een oude drugszaak. Zijn verhoor door rechter McLaughlin in NY was geheim gehouden in het belang van zijn veiligheid. Hij wordt voortdurend bedreigd een einde te maken aan zijn onthullingen omdat er anders een eind aan zijn leven wordt gemaakt.

*****

ORANGEVILLE — In de Orangefield-mijn bij Utah, VS, waar een grote brand uitbrak zijn 9 doden geborgen maar men hoopt dat 18 mijnwerkers het er levend af kunnen brengen. Het ligt er aan of zij na de brand een «redkamer» hebben kunnen bereiken, een plaats waar zuurstof ter beschikking is.

*****

LISSABON — Het Angolese leger zegt 47 Unita-rebellen te hebben gedood en 61 gevangen genomen te hebben in de provincie Huambo. De rebellen zouden eerder 18 werknemers van een bierbedrijf hebben gedood. Volgens het leger werd een grote partij wapens en munitie buit gemaakt.

*****

PEKING — Volgens wnd secretaris generaal van de Centrale militaire commissie Qiuli draagt het leger onvoldoende bij aan de economie, verprutst het de natuurlijke hulpbronnen en kost het teveel belastinggeld. Hij heeft het over het Volksbevrijdingsleger van 4,2 miljoen man. Volgens hem moet er op de Defensiebegroting flink bezuinigd worden.

*****

BONN — Volgens West Duitsland is er wat beweging gekomen in de al 3 maanden durende bezetting van zijn ambassade in Praag door Oostduitsers. Het aantal asielzoekers is verminderd in de ambassade en heeft de sit-in opgeheven. Een aantal heeft de ambassade verlaten. Bonn noemt geen aantallen.

*****

NOUAKCHOTT — President Taya, die pas de macht greep in een onbloedige coupe in Mauretania heeft een algemene amnestie voor politieke gevangenen aangekondigd, onder wie 2 vroegere presidenten, maar hij noemde niet Haidalla, degene die hij aan de kant had gezet. Volgens Taya heeft Haidalla geld verkwist en corruptie bedreven.

*****

BELFAST — De IRA heeft in een grimmige Kerstboodschap gezegd dat men de strijd tegen Engeland voortzet. In het verleden heeft men enige keren een Kerstbestand gehad, maar daar wordt ditmaal niet over gesproken. Bij de Britten was men bang voor aanvallen rond de feestdagen. De IRA heeft wel tegenslag gehad met de ontdekking van 500 kg explosieven.

*****

FRANKFORT — Een nep-bom richtte enige schade aan een brug in Frankfort aan en met een echte bom werd aan een politiebureau schade aangericht; 2 wagens van het VS-leger werden in vlammen gezet. Men vermoedt dat het RAF-acties zijn.

*****

Managua bisschop:

Op zoek naar vrede

MANAGUA — De aartsbisschop van Managua, Nicaragua, mgr Migel Obando y Bravo, heeft bij gelegenheid van het Kerstfeest opgeroepen tot het zoeken naar vrede met de middelen welke ons ter beschikking staan en met de mensen die ons omringen. Door middel van verzoening. Om zo meer leed voor Nicaragua te voorkomen. Hij deed dit in zijn Kerst- en Nieuwjaarsboodschap, welke werd uitgezonden door de katholieke zender van Nicaragua. Volgens mgr Obando y Bravo is het zinloos een wereld op te bouwen als wij elkaar als wilde dieren behandelen, waarbij hij kennelijk doelde op de strijd tussen Sandinisten en de contra-Sandinisten welke al vier jaar aan de gang is en welke al zo'n tienduizend slachtoffers heeft geeist. Er zijn zaken welke ons ongerust maken, aldus de aartsbisschop. Vooral de verdeeldheid door ideologische antagonismen, door de politieke polarisatie en door het met voeten treden van de fundamentele mensenrechten. Het geweld, zo meent de aarstbisschop neemt steeds meer toe in de samenleving. Er gaat geen dag voorbij waarop we niet door het geweld in een afgrond worden gesleurd, waarbij een Nicaraguaans gezin in rouw gestort wordt. Steeds gaat het om geweld dat de vrijheid beperkt, dat het leven vernietigt en de eer van mensen aantast en welke moeilijk te helen wonden achterlaat, aldus de aartsbisschop.

Spaanse prijs

MADRID — De Spaanse loterij heeft voor zijn Kersttrekking flink in de beurs geblazen. Niet minder dan 339 miljoen dollar zal men dezer dagen moeten verzilveren aan prijzen. Deze loterij kent dan ook vijftig series. In elke serie heeft men een hoofdprijs van bijna anderhalf miljoen dollar zodat de totale uitgave aan eerste prijzen uitkomt op 73,5 miljoen dollar. De tweede prijs mag er ook zijn met 700.840 dollar. De eerste prijs viel op 50078. Overigens telt elke serie 66.000 loten en kost een compleet lot 147 dollar.

Vertraging voor Cubanen in VS

NEW YORK — Een groep van zeventig Cubanen heeft op de Kennedy luchthaven van New York de nodige vertraging opgelopen. Zij kwamen aan uit Madrid. De Vreemdelingenpolitie liet weten dat zij dezelfde vragen moesten beantwoorden als alle andere Cubanen bij het binnenkomen van de Verenigde Staten. Vandaar het oponthoud. We ontvangen niet elke dag zeventig Cubanen tegelijk, zo verontschuldigde de Migratiepolitie zich nog. In dit opzicht is er geen sprake van routine, zei men nog.

Oproep VS soldaten weigering in Midden Amerika te vechten

NEW YORK — In de Verenigde Staten is een campagne begonnen om militairen te laten weigeren uitgezonden te worden naar Midden Amerika om daar te vechten. De campagne gaat uit van de Broederschap van de verzoening. De militairen wordt duidelijk gemaakt dat er grote kans bestaat dat zij naar Midden Amerika worden gestuurd voor een militaire interventie, aldus Norman Solomon, bestuurslid voor ontwapeningszaken in de mensenrechtenbeweging.

MEXICOSTAD — Bij een explosie in een illegale vuurwerkfabriek in Mexico zijn vier doden gevallen en evenveel gewonden. Met het oog op de komende feestdagen was een grote partij buskruit ingeslagen in de woning waar het bedrijf e gevestigd was. Op onverklaarbare wijze heeft dit vlam gevat. Het Rode Kruis verleende eerste hulp.

FREEDOM HOUSE SOMBER OVER SITUATIE IN AFRIKA

In Midden Amerika over hele linie vooruitgang

Vrijheid in opmars in Amerika

NEW YORK — De vrijheid boekt vooruitgang in Amerika, maar in Arika is hij op zijn retour. Tot deze conclusie komt het onafhankelijke onderzoekinstituut Freedom House na een onderzoek. Niet alleen in Argentinie ging het de goede kant uit met de vrijheid, maar over de hele lijn was dit ook het geval in Midden Amerika. De vrijheid dreigt echter in landen als Peru, Chili en Paraguay op de tocht te blijven staan.

De meest opmerkelijke vooruitgang op vrijheidsgebied is geboekt in Amerika, zo stelt Freedom House. Dit is een instelling welke zich tegenover de politiek onafhankelijk opstelt en die het als zijn doelstelling ziet de vrije gemeenschappen te versterken. Na een aantal jaren militair bewind keerde Argentinie terug naar de democratie. Dit gebeurde snel en op een waardevolle wijze. De wijsheid waarmee de vrijheid terugkeerde en de aanpak daarvan worden door Freedom House geprezen. Zo kon de militaire druk op het politieke systeem zonder moeili kheden weggenomen worden, konden de massamedia onafhankelijk gaan opereren en bloeide het intellectuele leven zienderogen op. En het rechtsysteem li kt weer vast verankerd te zijn.

Lof heeft Freedom House ook **voor de aanpak op Grenada na de val van het Bischop-bewind en** de Amerikaans-Caribische invasie. De overgangsregering van Grenada herstelde gedeeltelijk het zelfbeschikkingsrecht van een volk dat eerder onderworpen was met al zijn gevolgen vandien. De veranderingen op Grenada worden overweldigend genoemd.

In Midden Amerika, zo stelt het Freedom House in zijn overzicht vast, waren de verkiezingen in El Salvador succesvol. Er werd een flinke vooruitgang gemaakt bij het vestigen van een legitiem bewind. Ook de daden van de regering daarna en de manier waarop deze zijn autoriteit vestigde over het systeem en waarmee problemen als de doodseskaders en de guerrilla werden tegemoet getreden tonen aan dat men op de goede weg is. De verkiezing van een grondwetgevende vergadering in Guatemala ging verrassend eerlijk en onpartijdig. Dit orgaan is evenwichtig samengesteld; met uitzondering van uiterst links zijn alle politieke facetten vertegenwoordigd. Maar dit is helaas niet voldoende gebleken om het moorden te doen stoppen, aldus het Freedom House. In Honduras bleek de burgerregering genoeg bondgenoten te hebben bij het leger om zich voorlopig te kunnen handhaven. Omdat de belangrijkste oppositiegroeperingen niet deelnamen aan de verkiezingen in Nicaragua doen zich ten aanzien van de verkiezingen van Nicaragua verschillende opties voor. De oppositie had bij deelname mogelijk een groter percentage der stemmen op zich kunnen verenigen. Freedom House velt overigens geen oordeel over de Nicaraguaanse verkiezingen. Die in Panama waren open voor alle politieke stromingen, maar zijn fel betwist en het resultaat was wat benauwd, waarbij het leger tussenbeiden leek te komen bij het eindresultaat. Maar hoe dan ook: de regering welke in Panama kwam te zitten benaderde de democratie meer dan de regering daarvoor, aldus het Freedom House.

Goed nieuws ook over Uruguay, zo meent het Freedom House. Alle politieke richtingen konden aan de verkiezingen deelnemen welke de weg bereiden naar een burgerbewind in maart. In één geval werd de deelname van een politieke leider aan de verkiezingen niet toegestaan, maar zijn volgelingen konden wel op de partij van hun keuze stemmen. Hoewel de presidentskeuze in Brazilie indirect blijft heeft er **zich zo'n ontwikkeling voorgedaan dat de kandidaat die de** meeste kans lijkt te maken ook bij een verkiezing door het volk gekozen zou zijn. Wat Peru betreft wordt er of gewezen in het verslag dat de guerrilla een groeiende betrokkenheid van het leger heeft opgeroepen met als gevolg een brutale onderdrukking. Het democratisch systeem blijft er echter van kracht.

Volgens Freedom House kunnen als vrije landen in Latijns Amerika aangeduid worden Antigua-Barbuda, Argentinie, Bahamas, Barbados, Belize, Bolivia, Colombia, Costa Rica, Dominicaanse Republiek, Ecuador, Honduras, Jamaica, Peru, St Lucia, St Vincent, Trinidad-Tobago en Venezuela. Gedeeltelijk vrij zijn Brazilie, Chili, El Salvador, Grenada, Guatemala, Guyana, Mexico, Nicaragua, Panama, Paraguay en Uruguay. Niet vrije landen zijn Cuba en Haiti, aldus Freedom House.

Over Afrika is Freedom House aanmerkelijk minder enthousiast dan over Latijns Amerika en het Caribisch gebied. Een van de ernstige slagen noemt het dat Nigeria weer terugkeerde naar het militaire bewind. De meeste andere landen in Afrika vertonen een tendenz waarbij het met **de politieke rechten en de burgerlijke vrijheden bergafwaarts** gaat. Aldus Freedom House.

Kerst 1984

DE AMIGOE wenst U allen een goede en vooral gezegende Kerst toe. Dat is in deze tijden méér nog dan in vorige jaren een wens waaraan een toon van oprechte ernst ten grondslag ligt. Wij zijn in deze laatste maanden als krant een boodschapper van slechte tijdingen geweest. Het laatste betreuren wij evenals ieder ander, het eerste is onze opdracht. Maar juist daarom willen wij van deze gelegenheid gebruik maken ons vertrouwen in de toekomst van onze zes eilanden uit te spreken. Dit mag in tegenspraak klinken met de financieel-economische ontwikkelingen, waarover wij dagelijks zo getrouw mogelijk trachten verslag te doen maar — en dat willen wij met klem onderstrepen — die ontwikkelingen zijn geen onafwendbaar lot. Zij zijn het gevolg van besluiten hier en elders genomen of soms ook omdat bepaalde noodzakelijke besluiten niet genomen werden.

Om diezelfde reden zijn ontwikkelingen als zich nu bij ons aankondigen, om te buigen. Het is ons door de band genomen op alle eilanden de afgelopen jaren goed gegaan. In ieder geval veel beter dan in vele andere gemeenschappen in deze wereld. Nu breekt een tijd aan waarin we wat minder zullen ontvangen en wat meer zullen moeten doen. Dat is op zichzelf geen ramp. Het zou wel een ramp betekenen als het bij inleveren zou blijven.

Het is in dit verband opvallend hoe vaak men de woorden "inleveren", "bezuinigen", "afslanken" en "een stap terug" moet aanhoren en lezen. Het gaat echter evenzeer om een "méér"! Wat van ieder lid van de samenleving wordt gevraagd is méér inzet, betere kwaliteit en hogere produktiviteit. Juist nu zich een ernstige crisis aankondigt zal het er op aankomen te tonen wat wij waard zijn.

Dat "méér" is iets, wat wijzelf op elk vlak van de samenleving kunnen aandragen. En omdat dat zo is, hebben wij vertrouwen in de toekomst.

Op het feest van Kerst is het goed elkaar eraan te herinneren, dat God zijn vertrouwen in de mensen niet verloor. Datzelfde geloof moge het onze zijn.

DIRECTIE EN PERSONEEL VAN DE AMIGOE

Russen gaan met Cuba marine-oefening houden

WASHINGTON — Het Russische flottielje dat in de richting van het Caribisch gebied koerst gaat naar Cuba voor deelname aan gezamenlijke oefeningen met de Cubaanse marine. Het betreft een routine-oefening, aldus Defensie in Washington. Het wordt het 24e Russische vlootbezoek aan de Cariben sedert 1969.

WILLEMSTAD — Zoals nagenoeg altijd het geval is, deden ook dit jaar veel mensen op de valreep hun kerst- inkopen. Het afgelopen weekeinde toonde dan ook Punda, in tegenstelling tot de enorme rust die de laatste weken de binnenstad kenmerkte, een levendig aanzicht van, zeer vaak "bepakt en bezakte", kooplustigen.



Vakbondsleider van El Salvador kandidaat Nobelprijs voor Vrede

HILVERSUM — De Salvadoriaanse vakbondsleider Hector Bernabe Recinos is kandidaat gesteld voor de Nobelprijs voor de Vrede voor 1985 door Amerikaanse en Canadese universiteiten, vakbonden en door Europese mensenrechten- organisaties. Zo maakte het Internationale comite Marinanela Garcia Villas voor Vredecin Midden Amerika bekend. Recinos is voorzitter van de Fenastra, een der belangrijke vakcentrales in El Salvador. Na vier jaar te hebben gevangen gezeten is hij samen met negen makkers naar Nederland uitgeweken. Zij zaten vast omdat zij een staking hadden georganiseerd in de electriciteits- industrie.

Paus tot jeugd:

Kiezen voor het leven in deze tijd van hoop

ROME — De geschiedenis moet bevrijd worden van de valse lichtstralen van de ideologie. Gekozen moet worden voor de waarden van het leven, de mensenrechten en de menselijke waardigheid. Dit zegt paus Johannes Paulus II in een vredesboodschap voor de jeugd.

De bedreigingen van vernietigend geweld en van oorlog zijn talloos helaas en er wordt zoveel geld en talent aan besteed met zijn bewapeningswedloop. Feit is ook dat de politici de verschillen tussen de naties niet weten te verzoenen. In een dergelijke situatie kan een oprecht gevoel van vaderlandsliefde in de val lopen van een fanatieke houding, aldus de paus in de boodschap bij gelegenheid van de komende viering van de Vredesdag in de katholieke kerk op 1 januari.

Toch is de paus van mening dat er nu sprake is van een uur van de hoop. De problemen zijn een uitdaging voor iedereen. Deze hoop is een opdracht voor allen. Thema van de pauselijke boodschap is: de vrede en de jeugd marcheren tezamen op.

De toekomst, juist nu we in het zicht staan van de 21e eeuw is in de handen van de jeugd. De toekomst van de vrede is in de harten van de jongeren. Zij moeten en kunnen een geschiedenis opbouwen welke verlost is van valse lichtstralen. In dit verband wees de paus op de grote verschillen tussen de verschillende sociale groeperingen, tussen de volkeren en de naties. Er zijn zoveel situaties van onrecht, welke tot open conflicten kunnen leiden. Ook herinnerde de paus aan de totalitaire systemen en de ideologische systemen welke geen rekening houden met de individuele mensenrechten, met zijn rassenmdiscriminatie, zijn ballingen, zijn martelen en honger en ziekten, systemen waar het verboden is zijn godsdienstige gezindheid naar buiten te dragen of waar men zijn culturele rijkdom niet mag tonen.

De paus zag de oorzaak daarvan in de ideologieën waardoor deze eeuw wordt beheerst en die daarmee door blijven gaan en welke zich manifesteren in politieke, economische en sociale systemen waarbij de mensen en zijn denken onder controle worden geplaatst en als zijn eigendom worden aangewend. Een dergelijke ideologie treedt totalitair op, onderdrukt de waardigheid en de transcedente waarden van de menselijke persoon en zijn rechten. Maar de hedendaagse jeugd wijst het materialisme af dat een maatschappij schept waarin de geestelijke waarden ontbreken. Hij waarschuwde de jeugd trouwens ook voor ideologische systemen welke de dynamiek van de gemeenschap verdrukken en er voor de logika van de klassenstrijd stellen. Volgens de paus in zijn vredesoproep moet gekozen worden voor de waarden van het leven en voor de menselijke persoonlijkheid om een wereld te bowuen van vrede en rechtvaardigheid. De paus zegt vertrouwen er in te hebben dat de jeugd niet terugschrikt voor deze moeilijke taak.

CURAÇAO AGENDA

DIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN
Stads- en 2e district Oost
24 december 1984 vanaf 12.00 uur t/m 26 december 1984 om 07.00 uur: dokter Da Costa Gomez. Sentro Mediko Marie Pampoen, tel.: 615044 / 615265; spreekuren: 11.00-12.00 / 17.00-18.00 uur; spoedgevallen tel.: 614460
26 december 1984 vanaf 07.00 uur t/m 27 december om 07.00 uur: dokter Braakman, Sentro Mediko Montaña Abao, tel.: 673355; spreekuren: 11.00-12.00 / 17.00-18.00 uur; spoedgevallen: 671313 b.g.g. 625822 / 62...14
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: mevr. Guerrero, Wilsoe, Da Costa Gomez, Nassy, mevr. Nassy-Tseng, Lutchman, Tseng, Rauchbaar, Braakman, Doran en Pattinaja)

Stads- en 2e district West
24 december 1984 vanaf 18.00 uur t/m 27 december om 06.00 uur: dokter Whiteman, Spreekkamer Cas Chiquito, tel.: 623550; spreekuren: 11.00-12.00 / 17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 81656, b.g.g. 625822 / 626...
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Swart, Roose, mevr. Goilo, mevr. Van der Burgh, mevr. Braakman, King, mevr. Soliana, Whiteman, Heerenveen, Nivillac, mevr. Rosales-Concession, Pablo en de bario van Sta. Maria).

Derde distrikt Bandabao
24 december 1984 vanaf 18.00 uur t/m 25 december om 24.00 uur: dokter Tweed, Spreekkamer: Barber, tel.: 641658/641605; spreekuren: 10.00-11.00 / 17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 641658 / 82624.
26 december 1984 vanaf 01.00 uur t/m 27 december 1984 om 06.00 uur: dokter Hernandez, Spreekkamer Pannekoek, tel.: 641442; spreekuren: 10.00-11.00 / 17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 641442.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Tweed, Vonhögen, Schellens, Botero Duque, Hernandez)

• • •

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag de hele dag gesloten; de wacht heeft zuster Perret Gentil, tel.: 70096 en zuster Bronneberg, tel.: 81506.

• • •

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30 / 13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA S **(nachtdiensten)**
24 december: Otrobanda: Otrabanda, tel.: 625633; Punda: Bolivar, tel.: 613929.
25 december: Otrobanda: Sta. Maria, tel.: 80900; Punda: del Pueblo, tel.: 612444.
26 december: Otrobanda: Goede Hoop, tel.: 82859; Punda: Popular, tel.: 611269.

• • •

VERLOF BEGRAFENIS
25 december: P.A.J. Scherptong, Paradijs 8
26 december: M.V. Meyer, Kaya Wawa Scholtz 1

• • •

POMPSTATIONS **Op 25 december zullen alle pompstations gesloten zijn. (26 december)**

POMPSTATIONS **(openingstijden 08.00-15.30 uur)**
Fleifenk - Saana, Maduro- Biesheuvel; Libier - Cas Chikito; Isa- Plantersrust; Scheidehaar - Mundo Nobo; Vanddis NV - Marie Pampoen; De Haseth - Parera; Nieuw - Steenrijkweg; Perry - Grand Central; Schottegat - Cas Cora.

• • •

DIVERSEN
SURVIVAL **(24, 25 en 26 december)**: 20.30 uur Kerstshow - Centro Pro Arte.

• • •

TWEEDE KERSTDAG
BROTHERHOOD OF MAN: 20.30 uur Kerstshow - Hotel Concorde.

• • •

TOERISTENSCHEPEN: 07.00-13.30 uur «Fairsea» - L.A.; 08.00-17.30 uur «Sun Viking» - Mia; 08.00-24.00 uur «Jupiter» - Pto.; 08.00-18.00 uur »Rotterdam» - Nor.Fr.

• • •

KERKDIENSTEN
EERSTE KERSTDAG
PIETERMAAI: 24.00 uur; 06.00, 09.00 en 19.00 uur.
STEENRIJK: 24.00 uur; 08.00, 10.00 en 18.00 uur.
JANWE: 24.00 uur; 08.30, 10.00, 12.00 en 19.00 uur.
KORAAL SPECHT: 23.00 uur; 07.00, 11.00, 18.00 uur.
MONTAÑA: 24.00 uur; 08.00, 09.30 en 19.00 uur.
SERU GRANDI: 24.00 uur; 09.00 uur.
SANTA ROSA: 24.00 uur; 09.00, 11.00 en 18.30 uur.
BRIEVENGAT: 23.00 uur; 08.00, 12.00 en 18.00 uur.
GROOT KWARTIER: 23.00 uur; 07.00, 09.00 en 18.00 uur.
SUFFISANT: 22.00 en 24.00 uur; 09.00 en 18.00 uur.
BUENA VISTA: 24.30 uur; 09.00, 11.30 en 19.00 uur.
SERU FORTUNA: 24.00 uur.
SAN WILLIBRORDO: 24.00 uur; 09.00 uur.
SOTO: 24.00 uur; 10.00 uur.
BARBER: 20 uur; 09.00 en 11.00 uur.
TERRA CORRA: 22.00 uur; 06.00 uur.
WESTPUNT: 23.00 uur; 08.00 uur.
HULPKERK LAGOEN: 17.00 uur; 19.00 uur.
JANDORET: 24.00 uur; 10.00 en 19.00 uur.
HULPKERK BOCA SAMI: 08.00 uur.
WISHI: 24.00 uur; 08.00, 09.00 uur.
KLOOSTER ALVERNA: 24.00 uur; 10.00 uur.
CHARO: 24.00 uur, 08.00, 17.00 en 20.oo uur.
SANTA FAMIA: 24.00 uur; 09.00, 11.00 (Engels), 12.30 en 19.00 uur.
SANTA ANA: 24.00 uur; 09.00 en 19.00 uur.

• • •

PROTESTANTSEKERKDIENSTEN
EMMAKERK: 19.30 uur ds. B. Hengeveld; 23.00 uur Fortplein gez. predikanten.
EBENEZER CHURCH: 05.00 uur ds. Smith.
DE TAMARIJN: 09.30 ds. Schaap.
EMMAKERK: 09.30 uur ds. Hengeveld.

• • •

GEREFORMEERDE KERK: 09.00 uur ds. Schreuder.

• • •

TWEEDE KERSTDAG
PIETERMAAI: 10.00 uur
STEENRIJK: 09.00 en 19.00 uur.
JANWE: 08.30 uur.
KORAAL SPECHT: 09.00, 10.00 (Doop) en 18.00 uur.
MONTAÑA: 08.00 uur.
SANTA ROSA: 09.00 en 18.30 uur.
BRIEVENGAT: 09.00 uur.
GROOT KWARTIER: 09.00 en 16.00 uur.
SUFFISANT: 18.00 uur.
BUENA VISTA: 09.00, 11.30 en 19.00 uur.
BARBER: 09.00 uur.
SOTO: 06.00 en 10.00 uur.
WESTPUNT: 08.30 uur.
JANDORET: 09.00 uur.
HULPKERK BOCA SAMI: 19.00 uur.
WISHI: 08.00 en 19.00 uur.
KLOOSTER ALVERNA: 09.00 uur.
CHARO: 08.00, 09.00 (H. Comm.), 17.00 en 19.00 uur.
SANTA FAMIA: 09.00 en 16.30 uur.
SANTA ANA: 09.00 uur.

EVANGELISCHE BROEDERGEMEENTEN: maandag 19.30 uur Kerstnachtdienst; dinsdag: 09.30 uur ochtenddienst.

• • •

prent van Paul Brenneker – kopierecht voorbehouden - 554



BIOSCOPEN
(maandag)
GOLDEN DRIVE-IN: **geen voorstelling**
(dinsdag)
GOLDEN DRIVE-IN: **geen voorstelling**
CINELANDIA: 19.00 uur *Snake Fist, drunken step* (alle leeft., kinderen *f*.1,50 en volwassenen *f*.2,50); 21.00 uur *Over the edge* (18 jr., *f*.2.75 en *f*.3.75).
(woensdag)
CINELANDIA: 19.00 uur *Snake fist drunken step*; 21.00 uur *Over the edge*.
THEATER DE TEMPEL: 17.00 en 20.30 uur *Ciske de rat* (alle leeft., *f*.5,-).

• • •

TELECURAÇAO
MAANDAG: Fat Albert; Navidat musikal; Selebrando Pasku met o.a. Tony & Dhaddy; Telenovela: «Corolina»; Informe deportivo; Enseñansa spesial; Notisiero Tele-8; Big movie spesial; Kerstconcert; Directe uitzending mis vanuit het Vaticaan.

DINSDAG: 16.30 Count down special; 17.30 Ennia Challenge Cup; 18.30 Dice Signers; 19.30 Kerstshow met Paul Williams; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 A Christmas to remember met Kenny Rogers en Dolly Parton; 21.30 Nasé pa nos tur; 22.30 Serenada koor; 23.00 Sluiting.

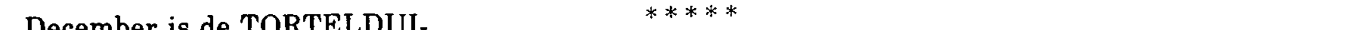
WOENSDAG: 16.30 Kinderkoor; 17.30 Pink Panther; 18.30 Special; 19.30 Kerstconcert Orefeón Crescendo; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Kerstshow met Perry Como.

'N DAK BOVEN ONS HOOFD
dierenbescherming

WILLEMSTAD — Dankzij de medewerkers en de gulle gevers aan de collecte van de Vereniging tot bescherming van dieren, kan het opknappen van het Dierenasiel worden voortgezet. De geld- inzameling van de maand november, bracht een totaal- bedrag van fl. 8.571,76 op. Bij het dierenasiel konden daardoor een groot aantal werkzaamheden worden uitgevoerd. Zo werd onderhand al een put geslagen en wordt er gewerkt aan een pomp, terwijl het asiel ook van adequate verlichting kon worden voorzien en de dak- bedekking van de dieren- verblijven waterdicht werd gemaakt.

WILLEMSTAD— Aan de Cubaweg heeft een inbreker zich toegang verschaft tot een woonhuis, door glazen shutters te verwijderen. De buit was niet gering. Uit een tas nam hij 2000 gulden aan contanten mee en 4000 gulden aan gouden sieraden.

MENSEN



December is de TORTELDUIVENMAAND. Stelletjes jonggeliefden zeggen vlak voor het einde van het jaar nog snel ja tegen elkaar. Drukte op het stadhuis waar het ene verliefde stel het andere aflost. Bij de duiven is dit nu juist het omgekeerde. De duiven die van nature elkaar het hele jaar door tegen elkaar aan liggen tortelen, blijken juist in december minder zin te hebben. Misschien zijn ze zich in stilte aan het voorbereiden voor de kerst- en nieuwjaars- dagen waar ze als symbool voor de vrede mogen opvliegen.

* * * * *

Spaanse CHIRURGEN hebben in Madrid een teen van de linkervoet overgeplaatst naar de linkerhand van een 23- jarige patiënt, die bij een arbeidsongeval drie vingers verloren had. De jongeman verloor zes maanden geleden zijn middelvinger, wijsvinger en duim bij een ongeluk met een hydraulische pers. Het slachtoffer werd hierdoor praktisch volledig arbeids- ongeschikt, omdat hij linkshandig is. Na een negen uur durende operatie hebben de artsen nu de tweede teen van zijn linkervoet overgebracht naar de plaats van de duim. De grijpfunctie van de hand is hierdoor weer hersteld. Volgens de chirurgen is de operatie een succes geworden.

* * * * *

Met ingang van het schooljaar 1985- 1986 start de gezondheidsdienst in het Nederlandse Noord- Brabant met het houden van spreekuren voor LEERLINGEN van het voortgezet onderwijs. Dit experiment wordt gehouden in het kader van het landelijk streven om op het terrein van de gezondheidszorg apart aandacht te besteden aan kinderen in de puberteitsjaren. Kinderen in die leeftijd hebben specifieke problemen die variëren van blozen tot klachten op school. Op basis van een onlangs gehouden enquete wordt verwacht dat ongeveer tien procent van de pubers die met problemen kampen, straks naar het spreekuur zal stappen. De kinderen krijgen alleen advies en geen medische behandeling. Op die manier probeert de gezondheidsdienst "drempelverlagend" te werken als het om de huisarts gaat, want deze wordt in veel gevallen door kinderen gezien als verlengsnoer van de ouders.

* * * * *

De Poolse FAMILIE SITARZ arriveerde in september 1983 in Dallas. Vader Login was in zijn geboorteland actief geweest in het vakverbond Solidariteit. Bij het uitroepen van de Staat van Beleg in december '81 werd hij gearresteerd. Hij werd pas vrijgelaten nadat hij had beloofd Polen te zullen verlaten. Met 30 dollar op zak belandde hij in Dallas. Vast werk als elektriciën kon hij niet vinden. Zoon Padwel, die in Dallas naar school ging, is begin deze week overleden aan kanker. Zijn ouders waren van zijn ziekte niet op de hoogte. Volgens schoolvrienden had hij verzwegen dat hij vaak pijn leed. Uit verklaringen van hen en van onderwijzend personeel is duidelijk geworden dat hij dat deed om zijn ouders dure doktersrekeningen te besparen. Een collecte op school en een gift van de kerk om de jongen te kunnen begraven in zijn geboortedorp heeft inmiddels 2000 dollar opgeleverd. Het wachten is nu op toestemming van de Poolse autoriteiten. Een begrafenisondernemer heeft inmiddels contact opgenomen met het Poolse consulaat in Chicago.

* * * * *

In Amerika is een nieuw record behaald in het creeren van MILJONAIRS. Op een dag werden in de Verenigde Staten maar liefst elf mensen miljonair. Deze elf zijn namelijk de gelukkige winnaars van een lot waarop de hoofdprijs stond van zegge en schrijven 20 miljoen dollar. Dit betekent dat ieder een deel van 1.8 miljoen dollar ontvangt en dit is toch maar mooi meegenomen.

* * * * *

Steeds meer alleen- opvoedende moeders willen dat kinderen hun naam krijgen. In Nederland kwamen er vorig jaar ruim duizend van dergelijke verzoeken binnen. Daarvan werden er 860 toegewezen. Vanaf 1980 heeft in Nederland een vrouw, die vijf jaar alleen voor haar kind(eren) heeft gezorgd, de mogelijkheid een verzoek in te dienen de naam van het kind te wijzigen in die van haarzelf. Alhoewel de kosten die hieraan verbonden zijn, in 1983 met vierhonderd procent stegen en van 50 naar 250 gulden gingen, blijft het aantal van zulke aanvragen gestadig stijgen.

* * * * *

SOFIA LOREN heeft het actrice- schap officieel afgezworen en is schrijfster geworden. In Londen presenteerde zij haar "vrouwen en schoonheid" aan de pers waarbij ze liet zien het acteren nog lang niet verleerd te zijn.

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scharlooweg/Schottegatweg z/n of POB 577
Curacao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr. 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr. 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank n.v.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie:
Namens Antillean News Holding n.v.:
R.F. Snow
Adjunct: I.M.Ph. de Maayer-Hollander.

Hoofdredactie:
Waarnemend voor:
Laureen Ravelli-Schenk
Overige leden Redaktie:
Toon van Dongen, Hanneke van Kouwen, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 7.30-16.00 uur;
Zaterdag 7.30-10.00 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren voor 3 uur binnen zijn.
Advertentie-afdeling (acquisitie):
Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30-16.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag voor 12 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE
(ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Popular Agencies,
SMTC Building, Illidge Road 38,
Tel.: 2737.
Losse nummers: Papergarden, Food Center, Shipwreck Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel en Papertrip Julianaluchthaven.

SABA:
Vertegenwoordigster / Correspondente: Ruth Hassell, Hell's Gate, tel.: 2265, 2266 (werk) en 2299 (thuis).

ST EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente: mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

DEN HAAG
CORRESPONDENT
Frans Kok (tel.: 070-614911)

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT
Frans Croes (fotograaf).

WASHINGTON
Medewerker: Paul Comenencia (tel.: 202-4623933).

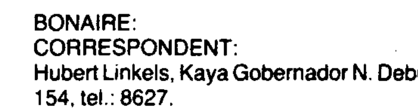
MIAMI- medewerker: David Serphos, 1420 South Bay-shore Drive 503, Miami Florida 33131

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, de Haagsche Courant, de Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (abonnementen)
Curacao: Districo n.v., tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr. 208.000, Maduro's Bank rek. nr. 286.330.08 en ABN rek. nr 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (Abonnementen en Incasso): mv. A. Wong - Loi - Sing, Noord Salinja.

Losse nummers 50 cent.
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

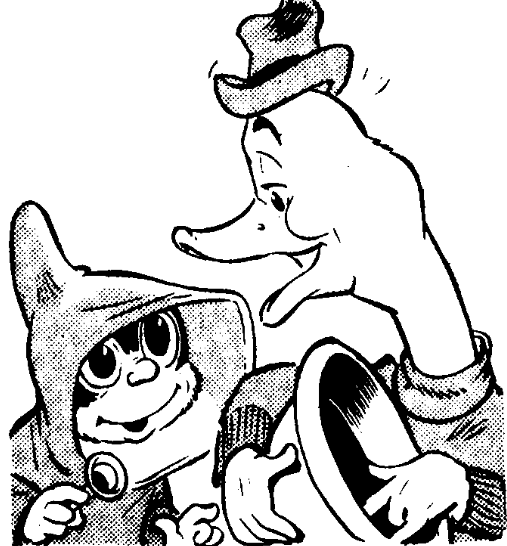
Buiten Antillen (Nederland):
NAfl. 80,15 per maand (luchtpost) of NAfl. 24,00 per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.



Tom Poes en het Kukel

Door Marten Toonder







4873—De diepe stem uit de luidspreker zweeg even en Ak-Ak maakte daar gebruik van door snel het kukel van de markies te meten.

Maar op het volgende moment veerde hij verschrikt op toen plotseling zijn naam over het landschap schalde.

"Ak-Ak de waarnemer meet nu een min kukel!" galmde de luidspreker. "Min één zeven ten tien. We naderen het einde!"

"De stem van de Droon!" riep Ak-ak. "Wat is dat? De vreemdeling beluistert de Droon!"

"Par exemple!" sprak de markies verblekend. "Wat beduidt dit? Spreekt men over mij? Is mijn kukel..."

"Is min!" riep de waarnemer uit. "Zoals de grote Droon zegt!"

Met deze woorden sprong hij op Wammes Waggel af, daarbij de geschokte edelman ruw terzijde duwend.

"Hihihi", zei Wammes giechelend, "vind je het zo'n enige radio?"

Ak-Ak schonk echter geen aandacht aan het verouderde toestel.

"Vlug!" zei hij dringend. "Ik wil uw kukel meten".

"Niks hoor", riep de ander uit. "Niks te meten. Hij is van mij! Trouwens, het is geen kukel maar een radiotoeter".

"O", hernam de waarnemer een beetje uit het veld geslagen. "Maar bent u een inwoner van Rommeldam? Dan is er nog hoop. Ik geloof, dat u plus bent!"

Hihihi, wat mal!" giechelde Wammes, het ijzerdraad uit de modder trekkend. "Nou ik ben geen inwoner, hoor. Ik woon niet; ik loop zo maar een beetje. En jij bent zelf niet pluis". Na deze woorden vatte hij zijn toeter op en liep luid lachend heen.

"Daar gaat de laatste hoop van de grote Droon", prevelde Ak-Ak verslagen.

HENRY ® **By Dick Hodgins**

Jim Henson's™ MUPPETS

TOYS
NOW, COME ON! I'M NOT THAT HEAVY!
SANTA'S WORK-SHOP

BEETLE BAILEY ® **By Mort Walker**

CLICK CLICK CLICK
CLICK CLICK CLICK
BEETLE!
SHH! THIS HELPS ME GET TO SLEEP
CLICK CLICK CLICK

QUINCY ® **By Ted Shearer**

I JUS' BOUGHT VIOLA A NECKLACE FOR CHRISTMAS
IT LOOKS EXPENSIVE... LIKE REAL GOLD...
... I JUS' HOPE IT DOESN'T RUST...
BEFORE I GET IT TO HER.

BIJ INGAAN STATUS APARTE VAN ARUBA

Naar mening van drs Naaldijk

Gedeeltelijke verzelfstandiging bepaalde afdelingen van Bureau Cultuur en Opvoeding

WILLEMSTAD — Bij het ingaan van de status aparte van Aruba op 1 januari 1986, zullen er bij verschillende landsdiensten de nodige veranderingen plaatsvinden. Ook voor het departement van Onderwijs worden er veranderingen aangedragen, waarbij ondermeer het Bureau Cultuur en Opvoeding werd doorgelicht. Voor de meeste afdelingen die onder haar auspiciën vallen, is het voorstel aangedragen om er of een zelfstandige instelling van te maken of deze onder te brengen bij een andere dienst of Ministerie.

Drs Rudy Naaldijk, directeur van het departement van Onderwijs, heeft in opdracht van de regering een uitgebreid rapport geschreven over de mogelijkheden voor dit departement na de uittreding van Aruba. In het ontwerp- werkplan voor de opstelling van het rapport, stelt de minister van Onderwijs dat de mogelijkheid om cultuur in te voeren in een nieuwe constructie van het departement van Onderwijs, nauwgezet bekeken moet worden. In dit kader heeft Naaldijk uitgebreid aandacht besteed aan het Bureau Cultuur en Opvoeding in het rapport getiteld:

Het Ministerie van Onderwijs van de Antillen van de Vijf, waaraan de Amigoe onlangs uitgebreid aandacht besteedde.

Naar hij in de inleiding van het hoofdstuk stelt, is er bij het onderzoek alleen in beschouwing genomen welke taken nog een landelijk karakter hebben en eventueel overgebracht kunnen worden bij het departement van Onderwijs. Onder het Bureau voor Cultuur en Opvoeding vallen de instellingen: Voogdijraden, het Gouvernements Opvoedings Gesticht (GOG), de afdeling Archeologie en Antropologie, de afdeling Algemene culturele betrekkingen en wetgeving, de afdeling Culturele vorming en Voorlichting en de afdeling Administratie en documentatie. Verder de Erediensten en het Bureau Sport- aangelegenheden.

Voor wat betreft de Voogdijraden stelt Naaldijk voor, deze als **zelfstandige instituten bij het ministerie van Justitie onder te** brengen. Als argument hiervoor gebruikt hij, dat ondanks het feit dat de raden formeel nog tot het Bureau Cultuur en Opvoeding behoren, zij reeds geruime tijd een autonoom bestaan leiden. Uiteraard zal de Arubaanse raad naar het land Aruba overgaan.

Het Gouvernements Opvoedings Gesticht (GOG) kan volgens de departements- directeur eveneens een zelfstandige vorm krijgen en eveneens onder het ministerie van Justitie vallen. Ook voor deze instelling geldt, zo stelt het rapport, dat het al geruime tijd een zelfstandig bestaan leidt. Met Aruba moeten te zijner tijd afspraken worden gemaakt, indien Aruba beslist nog pupillen naar deze instelling te sturen.

De Afdeling Archeologie en Antropologie (Archeologisch/ Antropologisch Instituut Nederlandse Antillen, AAINA) krijgt, indien de aanbevelingen van Naaldijk worden opgevolgd, een stichtings- vorm. In het rapport wordt gesteld, dat het moeilijk wordt een instituut als het AAINA naar alle eilanden te decentraliseren. "Het lijkt erg kostbaar. Bovendien zal het lang duren de nodige deskundigen in dienst te hebben. Het ware wellicht te adviseren dit instituut, waar nodig, te verstevigen en voorlopig als landsinstelling te handhaven. De omvorming van dit instituut tot een stichting valt te overwegen, zeker daar die vorm de mogelijkheid biedt om ook via andere kanalen subsidies te ontvangen". Er zal dan wel aandacht besteed moeten worden, zo vervolgt het rapport, aan de rechtspositie van het personeel. Te zijner tijd zal de afdeling Aruba overgaan naar het Land Aruba.

Voor de afdeling Algemene Culturele Betrekkingen en Wetgeving wordt aangeraden deze in zijn geheel over te brengen naar het departement van Onderwijs.

De afdeling Culturele vorming en Voorlichting zou volgens Naaldijk overgeheveld moeten worden naar de Regerings Voorlichtings Dienst (RVD). Naaldijk stelt dat er nog genoeg landelijke taken zijn, die deze afdeling nog kan verrichten. Wel wordt aangeraden om bij overplaatsing naar de RVD, de mogelijkheid in te bouwen dat zowel Cultuur. Onderwijs en andere diensten van deze afdeling gebruik kunnen maken in samenspraak met de RVD. De taak betreffende aankoop van kunstwerken en in bruikleen geven van deze aan de Landsdiensten kan, na geinventariseerd te zijn, worden over gedragen kan aan het departement van Onderwijs, zo vervolgt het rapport. Deze taak is ingevoerd bij wijze van subsidie ter stimulering van artiesten. De kunstwerken worden in bruikleen afgegeven aan diverse lands- diensten. Er moet echter wel een bijgewerkte inventaris van de stukken moeten worden ingeleverd. Wat betreft Aruba zal het een en ander bij de verdeling van de inboedel in bespreking genomen moeten worden.

De afdeling Centrale Administratie en Documentatie is naar mening van Naaldijk een ondeelbare instelling. Het is niet duidelijk wat documentatie hier inhoudt, vindt hij. De afdeling administratie is opgedeeld in verschillende afdelingen, ook hier is geen duidelijkheid over. Er wordt dan ook voorgesteld deze afdeling door het Centraal Bureau Personeels Zaken (CBPZ) door te laten lichten.

Voor wat betreft de Erediensten stelt Naaldijk tenslotte, dat deze in zijn geheel over gebracht kunnen worden naar het Centraal Bureau voor Personeelszaken. Het Bureau Sport- aangelegenheden kan grotendeels naar de eilanden decentraliseren. Landelijk kunnen dan de adviseringen ten aanzien van subsidies gehouden worden en de internationaal- organisatorische coördinaties, kunnen dan overgebracht worden naar het departement van Onderwijs, aldus het rapport van Naaldijk.

Situatie loopt uit de hand

Invoeren vergunning voor "snack-bars"

WILLEMSTAD — Er zal een strenger beleid gevoerd worden ten opzichte van de zogenaamde "snackbars" die op de meeste eilanden van de Nederlandse Antillen op vrijwel elke hoek van de straat gevestigd zijn.

De gezaghebbers hebben zich gezamenlijk over deze problematiek gebogen tijdens het onlangs gehouden gezaghebbers- overleg. Gezaghebber Ronald Casseres verklaarde desgevraagd dat het in de wet geregeld is dat Antillianen, zonder hiervoor een vergunning nodig te hebben, ten alle tijden een zogenaamd "Raamwinkeltje" van drank en snacks mogen openen. De enige restrictie die hier aan verbonden is, is dat de verkochte consumpties niet ter plaatse gebruikt mogen worden. Wat er in het verleden gebeurde om deze restrictie te ontlopen, is dat de eigenaar elders op het erf een flesopener bevestigde en het dus "toevallig" in de buurt van het raamwinkeltje geconsumeerd werd. Dit is ondertussen aardig uit de hand gelopen. De meeste snacks zijn inmiddels uitgegroeid tot een klein restaurantje en vaak niet erg hygiënisch. Bovendien geven ze de nodige overlast voor omwonenden.

Het probleem is echter, zo stelde Casseres, dat de mensen er hun brood mee verdienen. Op Aruba heeft men inmiddels besloten dat met een bepaalde **overgangs- periode, alle snacks** die na 1981 geopend zijn, hun deuren moeten sluiten. De snack- bars die er voor die tijd gevestigd waren, kunnen een vergunning aanvragen. Op Curaçao heeft de afdeling Algemeen Juridische Zaken (AJZ) de kwestie nog in behandeling. Casseres dacht echter dat er ook op Curaçao met een bepaalde overgangsperiode wel een regeling zal komen dat de gevestigde snacks een officiele vergunning moeten aanvragen. Ondanks het feit dat een vergunning vrij makkelijk gegeven wordt, is er dan een betere controle op de verkeerssituatie waar de snack- bar gevestigd is en de hygiëne in de bar. Of de invoering van vergunning sluiting van bepaalde snacks met zich mee zal brengen, kon de gezaghebber nog niet zeggen omdat de inventarisatie nog niet is afgerond.

Wantamundu in nieuwe strip van Sedukal

WILLEMSTAD — "Wilfred Wantamundu" is de naam van de nieuwe hoofdfiguur in de wekelijkse strip van Sedukal. Wilfred is een jongen die geconfronteerd wordt met drugs- problemen.

Met deze strip hoopt Sedukal een bijdrage te leveren aan de problemen met drugs die vandaag de dag veelvuldig voorkomen in onze gemeenschap. De strip verschijnt gedurende de komende drie maanden iedere maandag in alle kranten op Curaçao.

WILFRED WANTAMUNDU

óf: Fruta ku makaku kome, su yu tambe ta kome.

Kalucho, t'e chiki bo ta amigu ku Wilfred mi yu. T'abo t'e úniko k'e sa fia su motosaikel. Bo n'por kontami ta kiko ta pasando kune?

On Reini, on Reini no mester rabia ku mi ta bisa, pero mi kièr sa ku Wilfred ta den kuentí dal su kosnan. Kumi e n'sa dil mashá mas. Mi sa mir'é bo'i palu ku Chitu Cheiba ku Bòi Bolita. Anto nan ta yam'e Wilfred Wantamundu.

Blo puntra otro, lubida don'i kurpa!

Mensahe di Sedukal

Verhitte gemoederen

WILLEMSTAD — Het had bijna een "crime passionel" geworden, maar kwam uiteindelijk toch niet "verder" dan een beet in de wang, toen twee geliefden het het afgelopen weekeinde op Curaçao niet met elkaar eens waren. Bij een kennelijk gebrek aan woorden, gebruikte de mannelijke partner zijn tanden om de vrouw van zijn gelijk te overtuigen. De vrouw liep daarbij een fikse beet in de wang op, waarvoor zij zich onder dokters- behandeling moest stellen.

Inbrekers ingerekend

WILLEMSTAD— Dankzij de medewerking van het publiek wist de politie de hand te leggen op de 26- jarige S.K. en de 22- jarige R.W. De twee mannen waren na een inbraak in een zaak aan de St Rosaweg weggelopen, nadat ze er waarschijnlijk lucht van hadden gekregen, dat de politie in aantocht was. Hun auto lieten ze op een afstand van de zaak staan. Enkele personen die in de gaten kregen, dat de auto van de daders was, lieten alle vier de banden leeglopen. De politie vatte post in de buurt van de auto in afwachting van de daders

Middels in te dienen landsverordening

Regering gaat mogelijkheid openen van olie-exploratie en exploitatie

WILLEMSTAD — De centrale regering zal op korte termijn een ontwerp- landsverordening indienen, waarin het onderzoek naar, en de winning van, olie in de wateren rond de Benedenwindse eilanden en de ondergrond daarvan, wordt geregeld. Zij maakte dit voornemen bekend in de eind vorige week door minister- president Maria Liberia- Peters uitgesproken regerings- verklaring.

De premier bracht het regerings- voornemen aan de orde, toen zij in de voorgelezen verklaring het aspect van de olie- problematiek vermeldde. Liberia, die er nogmaals op wees, dat de pogingen die de regering in het werk stelde om het voortbestaan van de olie- raffinaderijen op de Antillen te garanderen, ten aanzien van de Lago geen resultaat opleverden, haalde ook het Shell- verzoek met betrekking tot overheids- participatie in de raffinaderij aan. Die meerderheids- deelname van de overheid, alsmede het verzoek van de Shell om afschaffing van de minimum- winstbelasting en de daarmee samenhangende aspecten, vormen op dit moment onderwerp van ernstige studie, aldus de premier. Zij bracht tevens naar voren dat ook de bevindingen in het rapport van een consulenten- firma omtrent de huidige toestand in het toekomstperspectief van de raffinaderijen op de Antillen, momenteel door de regering bestudeerd worden.

Over de olie- problematiek maakte de premier in de regerings- verklaring verder nog melding van een aanbod van de kant van de Venezolaanse autoriteiten. Die boden bij het jongste bezoek van een Antilliaanse delegatie onder leiding van premier Liberia aan om steun en advies te verlenen over de hele olieproblematiek, aangezien dit land over zeer veel expertise en ervaring op dit gebied beschikt.

Die problematiek maakt het volgens de regering evenzo wenselijk om binnen afzienbare tijd de mogelijkheid van olie- exploraties en -exploitaties in de wateren rond de Benedenwinden te openen. Op dergelijke boringen wordt al een aantal jaren door het eilandgebied Aruba aangedrongen. De onderzoeken naar de aanwezigheid van olie voor de Arubaanse kust waren, zoals bekend, ondermeer aanleiding tot ernstige problemen in één van de eerste kabinetten Martina.

Afronding vergt meer tijd dan voorzien

Luchtvaartcommissie brengt pas in januari verslag uit

WILLEMSTAD — De vorig jaar door de toenmalige Antilliaanse minister van Verkeer en Vervoer, Rudy (Ruman) Ellis en de Nederlandse minister van Verkeer en Waterstaat Neelie Smit- Kroes vorig jaar ingestelde gemengde luchtvaart- commissie, zal pas in de maand januari rapport uitbrengen bij de beide bewindslieden. Alhoewel de commissie geacht wordt voor het einde van het jaar de ministers verslag te doen van de bevindingen, nam afronding van het verslag meer tijd in beslag dan was voorzien.

Voorzitter van de Antilliaanse sectie in de gemengde commissie, drs Siegfried Francisco, verklaarde tegenover de Amigoe dat de voorbereidingen voor het afronden van het verslag meer tijd vergden dan was verwacht. Het is de gemengde commissie daarom niet mogelijk het verslag binnen de gestelde periode in te dienen. Francisco dacht evenwel niet dat er nog al te lange tijd zal verstrijken alvorens het verslag klaar is. Dat zal waarschijnlijk begin januari aan de beide ministers kunnen worden overlegd, zei hij desgevraagd.

De gemengde commissie, die aanbevelingen moet doen omtrent ondermeer de tarieven voor de luchtverbindingen tussen Nederland en de Antillen, kwam in juli in Nederland voor het laatst bijeen. Alhoewel het de bedoeling was nog deze maand in Nederland een laatste bespreking te houden en hiervoor als tentatieve periode de week van de 17-de december was aangehouden, bleef een dergelijke ontmoeting uit. Getracht zal worden toch nog één afrondende vergadering te laten plaatsvinden, stelde drs Francisco. Op de inhoud van het verslag, zei hij evenwel niet te willen ingaan. Binnen de luchtvaart- commissie is overeengekomen dat de commissie hierover het zwijgen zal bewaren, maakte hij bekend. Het zou niet juist zijn, aldus Francisco, indien de beide ministers de vermoedelijke inhoud van het voor hen bedoelde verslag, middels de media zouden moeten vernemen.

WILLEMSTAD — De directie van het Concord Hotel organiseerde vrijdagavond een eindejaars- receptie voor de pers. General manager Mario Venturini bleek zeer optimistisch te zijn over de toekomst van het toerisme op Curaçao. "De mensen raken zich er steeds meer van bewust dat het toerisme een grote inkomstenbron kan worden voor Curaçao, maar dat zij zich daar wel voor moeten inzetten." Die wetenschap is volgens de doorgewinterde hotel- man belangrijk voor een goede service aan de toeristen.

Wat betreft het Concorde Hotel toonde Venturini zich eveneens, zij het voorzichtig, optimistisch. "Als het allemaal goed gaat, hopen we in 1985 een kleine winst te maken", zo verklaarde de hotel manager. Daarbij is men nu hard bezig met de realisatie van een Italiaans restaurant en worden op korte termijn alle kamers in het hotel opnieuw gedecoreerd.

Op de foto vlnr: twee medewerksters van het Concord Hotel, journalist Sem Abdul Hamid van La Prensa en zijn echtgenote, Mario Venturini, Hans Vader van de Beurs & Nieuwsberichten en de hoofdredacteur van de Beurs, Henk van Delden.



ARUBA
AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama en Piet Soda Fountain.

NOORD: Panaderia Turibana.

SAN NICOLAS: Nicolas Store; Van Dorp in Americana; Holiday Inn Drugstore en Van den Berg Giftshop in Dr. Horacio Oduber Hospitaal

KANTOORUREN: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 027-774 en 027-845.

Bankrek. nr.: 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
Maandag geen voorstellingen

* * *

BOTICA'S: Oranjestad: Aruba, tel.: 21081; San Nicolas: San Nicolas, tel.: 45712.

WACHTREGELING DOKTOREN
San Nicolas en Savaneta: dokter Zaandam, via Centro Clinica San Nicolas, tel.: 24300.

* * *

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).

* * *

(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115).

* * *

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45/18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden; dinsdag van 19.30-20.30 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano.

MILITAIRTEHUIS
"PRINS WILLEM ALEXANDER"
20.00 uur oecumenische kerstviering - voorgangers: dr W.C.H. Driessen en ds C. Spaans, muzikale medewerking van Arubaanse zangkoor "Vivons en Chantant".

REMBRANDTROOM: 20.30 Xmas Eve show door Sharon Rose.

* * *

DINSDAG
BIOSCOPEN
Geen voorstellingen

* * *

WACHTREGELING DOKTOREN
(Savaneta en San Nicolas): dokter Cheung, via Centro Clinica San Nicolas, tel.: 48833.
(Op 25 en 26 dec. moeten alle patienten die niet tot de 27ste dec. kunnen wachten, kontakt opnemen met hun eigen huisdokter).

* * *

DIVERSEN
TOERISTENSCHIP: 15.00-24.00 uur "Island Princess" - vert. Selma.

MARINIERSKAZERNE SAVANETA: op 25 en 26 dec.: kerstdiner voor bemanning met gezinnen.

REMBRANDTROOM: 20.30 uur show door Sharon Rose.

F.B. Tromp bij zevende lustrum CCA:

Mooiste geschenk: meer stukken voor ons museum

ORANJESTAD — In besloten kring — alleen de aangesloten verenigingen en stichtingen waren uitgenodigd — herdacht de stichting Cultureel Centro Aruba (CCA) zondagavond in Fort Zoutman het feit dat de stichting 35 jaar bestaat. In een gesprek met CCA voorzitter F.B. Tromp — die deze taak overnam van de heer Jan Beaujon die tien jaar de leiding van het CCA had — wees deze erop dat het feest alleen in besloten kring gevierd wordt. Aanstaande zondag staat nog een groot Dande Festival op het programma, dat van vijf tot negen uur in Fort Zoutman wordt gehouden. Het mooiste geschenk dat het 35-jarig CCA zich wenst, aldus voorzitter F.B. Tromp in gesprek met de Amigoe, zijn stukken voor ons museum. Die hebben we hard nodig en we weten dat er op Aruba nogal wat stukken beschikbaar zijn.

Het was in de jaren 1948 dat de heer Clements Meuleman namens de stichting voor de Culturele Samenwerking tussen Nederland, Indonesie, Suriname en de Antillen aan deze eilanden bracht. Als uitvloeisel van dit bezoek werd eind december 1949 het cultureel centrum Aruba tot stand. Aanvankelijk fungeerde het CCA als coordinerend orgaan, maar in de loop der jaren kreeg het eigen afdelingen, die iedereen bepaald terrein bestrijken en die onderling met elkaar samen werken, zoals de filmliga, de muziekschool, de Balletschool, tentoonstellingcommissie, destijds de Cameraclub en de Schouwburg.

De Schouwburg — na Kas di Cultura genaamd — werd in 1958 geopend uit een initiatief van het algemeen Nederlands Verbond Afdeling Aruba en het CCA.

In de loop der jaren is het CCA uitgegroeid tot een onmisbaar instantie in de Arubaanse gemeenschap. CCA voorzitter F.B. Tromp wijst er in gesprek met Amigoe op, dat we moeilijke tijden tegemoet gaan. Het is bijzonder belangrijk dat ook op cultureel gebied alle krachten gebundeld worden. In dit verband is het CCA doende met het vormen van een culturele raad voor Aruba waarin dus alle groepen, verenigingen en stichtingen, werkzaam op cultureel gebied, kunnen worden ondergebracht.

Te zamen zal nog meer gedaan kunnen worden voor het behouden en bevorderen van de cultuur op Aruba. De heer Tromp hoopte ook dat de Arubaanse bevolking medewerking zal verlenen aan het onlangs geopend museum in Fort Zoutman. De collectie moet dringend uitgebreid worden. Daarbij bestaat grote behoefte aan oude meubels. Bij de opening had men wel enige meubels in bruikleen, doch deze moesten weer terug naar de eigenaars in verband met de komende feestdagen. De heer Tromp wijst erop dat het Arubaanse museum een grote trekpleister moet worden voor mensen die Aruba bezoeken en die wat meer willen weten en zien van het verleden van Aruba. Het museum neemt graag meubels in bruikleen en is eventueel ook bereid om te kopen.

De heer Tromp hoopt dat zijn beroep niet vergeefs is, temeer omdat bekend is dat in vele huizen op Aruba nog meubels staan die een aanwinst zouden betekenen voor het museum.

Chileense auteur vlucht naar Argentinië

BUENOS AIRES — De Chileense schrijver Enrique Lafourcade is in Argentinie aangekomen nadat hij eerder zijn toevlucht had gezocht in de Argentijnse ambassade in de Chileense hoofdstad. Hij was het hoofd van de Santiagose bibliotheek. Hij voelde zich geschaduwd door leden van een organisatie waarvan hij de naam niet kende, maar waarvan er onlangs wel leden de bibliotheek binnendrongen en zijn personeel mishandelden. **Mogelijk was het de geheime dienst.** Hij zei al eerder meerdere malen met de dood te zijn bedreigd. Hij is een der bekendste hedendaagse Chileense auteurs.

WACHTREGELING DOKTOREN
(San Nicolas en Savaneta): dokter Tromp, via Centro Clinica San Nicolas.

DIVERSEN
TOERISTENSCHIP: 09.00-02.00 uur "Nordic Prince" - vert. Selma.

TELEARUBA
MAANDAG: 17.30 Littlest Hobo; 18.00 He man & master of the Universe; 18.30 Telenoticias; 18.55 Kerst Nachmis (Live via satelite); 20.30 Perry Como Xmas in New York; 21.30 Gobernacion (gezaghebber en gedeputeerden); 22.00 Aruba y su Independencia (Betico Croes); 22.30 Repiticion telenoticias; 23.00 Sluiting.

DINSDAG: 17.30 Chips; 18.30 Cuida bo salud; 18.45 Musical special; 19.00 Churc choirs (Aruba); 19.45 Seguridad den trafico; 20.00 Nos tera; 21.00 Nacemento di Jesus; 22.20 Music Box; 23.00 Sluiting.

WOENSDAG: 17.30 Tele-match; 18.30 Sesame Street; 19.30 Ripiti y gana; 20.00 Superbook; 20.30 Sanford; 21.00 More real people; 21.30 Dallas; 22.30 Gift of Song; 23.00 Sluiting.

DONDERDAG: 17.30 Poppenkast; 17.45 Nos mundo; 18.00 Andy Williams Xmas show; 18.45 Chispita; 19.30 Cocktail musical; 20.00 Telenoticias; 20.30 Programa di FTA; 21.00 Superstar profile; 21.30 Culturama; 22.30 Repeat telenoticias; 23.00 Sluiting.

KERKDIENSTEN
24 DECEMBER
ORANJESTAD: 19.00 uur.
25 DECEMBER
BRASIL: 24.00 uur; 09.00 en 17.00 uur.
DAKOTA: 24.00 uur; 08.00 en 10.00 uur.
NOORD: 24.00 uur; 10.00 en 18.00 uur.
ORANJESTAD: 24.00 uur; 08.00, 10.00 en 17.00 uur.
PARADERA: 24.00 uur; 10.00 en 17.30 uur.
POS CHIKITO: 24.00 uur; 08.30 uur.
SAN NICOLAS: 24.00 uur; 09.00, 11.00 en 18.30 uur.
SANTA CRUZ: 24.00 uur; 08.00,10.00 en 17.30 uur.
SAVANETA: 24.00 uur; 10.00 uur.
TANKI LEENDERT: 08.00 uur.
JUANA MORTO: 24.00 uur.

* * *

26 DECEMBER
BRASIL: 08.00 uur
DAKOTA; 08.00 uur.
NOORD: 08.00 uur
ORANJESTAD; 10.00 uur.
PARADERA: 08.30 uur.
SAN NICOLAS: 18.30 uur.
SANTA CRUZ: 09.00 uur.
SAVANETA: 10.00 uur.

* * *

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
ORANJESTAD
23 december: 10.00 uur ds. A. van den Doel.
24 december: 23.00 uur Kerstnachtdienst ds. A. van den Doel.
25 december: 10.00 uur Kerstdienst ds. A. van den Doel.

* * *

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
PIEDRA PLAT:
(23 december): 18.00 uur kerst- feestviering van de zondagsschool;
(25 december): 10.00 uur kerstviering.

* * *

SAN NICOLAS:
(23 december): 09.00 uur ds H. Hessen (zondagsschool op dezelfde tijd).
(24 december): 19.00 uur kerstnachtdienst mmv. de Jeugdgroep.
(25 december): geen dienst.

Caracas will schade Lago tot minimum beperken

VENEZOLAANSE PRESIDENT TELEURGESTELD OVER UITSPRAKEN BETICO CROES

ORANJESTAD—Om de klap die de sluiting voor Aruba zal betekenen tot een minimum te beperken, zullen nauwe contacten onderhouden worden tussen de Venezolaanse en Arubaanse functionarrissen, die bij deze problematische zaak betrokken zijn, zo verklaarde de algemene adviseur van het Bestuurscollege Betico Croes zondagmorgen in een gesprek met de Amigoe. De heer Croes keerde vrijdag uit Venezuela terug, waar hij besprekingen voerde met een groot aantal functionarissen onder leiding van President Jaime Lusinchi. De Venezolaanse president sprak tijdens die besprekingen tevens zijn teleurstelling uit over de uitlatingen van de heer Croes tijdens een persconferentie op Aruba gedaan.

In gezelschap van de minister van Economische Zaken, de heer Don Mansur, en het hoofd van Bodemrijkdommen, mr.Tabare Monzon, reisde de heer Croes donderdag op uitnodiging van de Venezolaanse president naar Caracas, waar de delegatie vrijdagmorgen werd ontvangen. In het gezelschap van de president bevonden zich de ministers van Buitenlandse Zaken dr. Isidiro Morales Pauli, vice-minister voor Oliezaken Anzola en de vice-minister van het secretariaat van de president.

De heer Croes vertelde, dat de Venezolaanse president zijn teleurstelling uitte over de uitspraken, die de heer Croes tijdens een persconferentie had gedaan. De heer Croes zette hierop uiteen, dat nadat men een bezoek aan Nederland had gebracht er een opening was gekomen door het Nederlandse voorstel om de vier partijen weer aan tafel te brengen. Vlak voor de bewuste persconferentie echter deelde de vice-minister Anzola de heer Croes namens de Venezolaanse president mee, dat dit Nederlandse voorstel was afgewezen.

President Lusinchi zette op zijn beurt uiteen, dat de reactie van de Venzolaanse regering op het Nederlandse voorstel los gezien moet worden van het geheel. Hij benadrukte, zoals hij dit reeds vele malen had gedaan, dat de Venezolaanse autoriteiten op basis van de persoonlijke vriendschap tussen de president en de heer Croes, de relaties tussen de AD en MEP, maar bovenal de goede verstandhouding tussen Aruba en Venezuela, alles in het werk willen stellen om moeilijkheden op Aruba vanwege het sluiten van de Lago te voorkomen. Echter aan aan het voorstel van Exxon om een preferentie prijs te geven kan niet voldaan worden vanwege de nationale belangen van Venezuela in verband met de Opec-politiek. Desondanks zal worden nagegaan wat er gedaan kan worden.

In de middaguren sprak de Arubaanse delegatie nog geruime tijd met enige ministers, waarbij zich ook gevoegd hadden Chachin van PDSVA en Salazar van Instituto de Exportation. De gehele problematiek werd hier doorgenomen, waarna tot in de avonduren met de Venezolaanse president het onderhoud werd voortgezet.

De heer Croes verklaarde tenslotte aan de Amigoe, dat de oplossing om de Lago open te houden niet voorhanden ligt. Wij gaan er 99 procent van uit, zo verklaarde de heer Croes, dat de Lago gaat sluiten. Hij hield daarbij nog één procent achter de hand voor mogelijke eventualiteiten.

Zaterdagmorgen bracht de heer Croes verslag uit aan het bestuurscollege en de Arubaanse ministers, waarbij besproken werd, welke stappen ondernomen moeten en kunnen worden.



Buitenlandse musici geweerd

ORANJESTAD — Ingevolge een besluit van de gezaghebber in zijn hoedanigheid van plaatselijk hoofd van politie is bepaald dat met ingang van 1 januari 1985 geen buitenlandse orkesten meer op Aruba mogen optreden. Dit besluit geldt tot nader aankondiging.

Mede aanleiding tot dit besluit was de abnormaal hoge prijzen die door buitenlandse orkesten gevraagd worden om op Aruba op te treden — en die ondanks de moeilijke tijden door het publiek ook betaald worden. Recentelijk werd bekend gemaakt dat het orkest Blades op Aruba zou optreden met een toegangs prijs van 100 dollar. Dit abnormale bedrag trok de aandacht en uiteindelijk werd door het orkest en organisatoren op Aruba toegeven dat dit bedrag te hoog was. Het orkest treedt nu op waarbij nog wel veertig gulden entree moet worden betaald. Gezaghebber Pedro Bislip heeft terecht door het nemen van dit besluit paal en perk willen stellen aan dit soort "mistoestanden".

Sparring karate wedstrijden tussen Estrella-Aruba Korean

ORANJESTAD — In de gymnastiekzaal van het La Salle College werden "sparring" karatewedstrijden gehouden tussen leerlingen van Estrella karate club en Aruba Korean karate institute. Voor deze wedstrijd bestond vooral van de ouders flinke belangstelling. De uitslagen in de verschillende categorieën waren: Mini-peewee (5-6 jaar): 1. Kenneth Henriquez, 2. Jerzey Romney, 3. Zenon Croes, 4. Eugene Wilson.
Peewee (7-8J): 1. Zaiska Bikker, 2. Anthony Yarzagaray, 3. Hariff Bikker, 4. Carol Bikker.
Juniors (9-11J): 1. Jean Hoek, 2. Jughen Diaz, 3. Harmen Oduber, 4. Lesley Dijkhoff.
Junioren (10-12J): 1. Francis Croes, 2. Anthony Kock, 3. Kenneth de Mey, 4. Bituel Vis.
Met uitzondering van Anthony Yarzagaray (nummer 2, Peewee) en Kenneth de Mey (nummer 3, Junioren) van Estrella karate club, waren alle andere winnaars van de Aruba korean karate institute. *In de categorie "Intermediate division"* werden alle 4 plaatsen bezet door leerlingen van Estrella Karate Club, te weten: 1. Rolando Vrolijk, 2. Jacob Railey, 3. Roman Montaner, 4. Tung Chong.

Kerst 1984

VOOR DE MEESTEN ONDER — ons is Kerst nog het feest van de Geboorte van Christus, voor kinderen werd het gewoon een fijn feest om uit te rusten, te feesten en lekker te eten, maar toch altijd ook nog een beetje met de oude gedachte van het feest van het gloren van het licht na een periode van duisternis.

Kerst wekt verwachtingen voor nieuwe ontwikkelingen, voor hulp uit de nood, voor het plicht van de waarheid, de eerlijkheid en vooral het inzicht. Vroeger voelde de mens zich veel sterker dan tegenwoordig, afhankelijk van de grillen van de natuur. In landen met lange winters was de kersttijd weer het teken van de komst van het licht, de dagen die langer werden en de warmte die terug zou keren. De winter maakt machteloos en doet de mens erkennen dat er altijd weer factoren in het leven zijn die we zelf niet in de hand hebben.

In ons gebied is dat niet de winter, maar de dreiging van de orkanen. Op de Bovenwinden is het altijd weer een hele rust als de orkaantijd weer zonder al te veel schade achter de rug is. Wie denkt dat de wetenschap en de regering alles kunnen oplossen komt na zo'n uitbarsting van natuurgeweld ontnuchterd tot de ontdekking dat dit nog steeds niet het geval is. Het is echter niet alleen de natuur die wij niet in de hand hebben. Ook voor het verdienen van ons dagelijks brood hebben wij te maken met factoren die aan onze greep ontsnappen. Dank zij de Lago hadden we een aardig belegde boterham. Wij maakten creatief gebruik van onze stranden en mooi klimaat en bereikten een levenstandaard waar velen in de regio jaloers op waren. Toen kwam de abrupte mededeling, dat de Lago zou vertrekken en trof ons even onverwacht en hard als de orkaan die onbarmhartig toesláat. Nu beseffen we plotseling dat we niet alleen de natuur maar ook ons economisch bestaan voor een groot deel niet in eigen hand hebben. Dat we sterk afhankelijk zijn van wat er zich elders ontwikkelt. Van een OPEC, van een devaluatie in een buurland, van recessies in landen waar wij onze toeristen zoeken. De buitenlandse factoren zijn legio en komen constant ons rustig bestaan op een mooi klein eiland verstoren. Van ons wordt verwacht, dat we op die buitenlandse factoren inspelen en ons aanpassen aan de veranderde omstandigheden. Dat is geen gemakkelijke taak. Van jaar tot jaar moet dat gebeuren. Soms is het niet zo moeilijk maar vaak kost het veel pijn en moeite om weer uit de problemen te komen. Het is met Aruba als met een bedrijf. Is het bedrijf niet steeds attent op wat er op de markt gebeurt, dan kan het plotseling voor onaangename verrassingen komen te staan. Het kan zelfs het einde van zo'n bedrijf betekenen.

Het bedrijf Aruba raakt zijn beste en grootste klant Lago kwijt. De ontwikkelingen aan het oliefront, de politiek van de OPEC en Venezuela en de veranderende markt omstandigheden op de oliemarkt hebben EXXON doen besluiten — op zeer abrupte wijze — Aruba in de steek te laten.

Onze dienstverlening aan EXXON is daarmee na zestig mooie jaren tot een abrupt en voor ons rampzalig einde gekomen. Toch is er geen plaats voor defaitisme. Flinke stappen terug doen betekent niet dat er geen toekomst meer is. We hebben een geweldige kans om weer een veg omhoog te vinden. Ons toerisme biedt kansen waar menig ander eiland of land jaloers op is. De industrie, die gebruik maakt van de aloë, staat voor een doorbraak. De computerindustrie en high-tech in het algemeen is een groei sector die zeker voor Aruba kansen biedt. Mits we het goed aanpakken en niet bang zijn om het mes te zetten in de dingen die uit de hand gelopen zijn. Net als in het verleden moeten we ons willen aanpassen aan de buitenlandse factoren die in onze situatie uitmaken wat kan en niet kan.

***Dat zijn er nieuwe kansen voor een eiland dat werken wil,* dat een nieuwe start wil maken en daartoe alle krachten wil bundelen. Het kan niet als vakbonden niet de realiteit zien of politici de toestand uitbuiten om de andere partij onderuit te laten gaan. Bedrijfsleven en bonden zullen samen moeten werken met een overheid die nu eindelijk eens een juiste koers moet uitzetten. Wil dat succesvol verlopen dan moeten de tegenstellingen voor een tijdje aan de kant.**

Er zal een breed Bestuurscollege moeten komen met mensen die snel en doortastend de maatregelen nemen die nodig zijn. Als we in de geest ons gaan bezinnen tijdens dit kerstfeest 1984, dan kan het — ondanks de tegenslagen van het afgelopen jaar — toch nog een beetje feest worden. Dan is het feest niet voorbij maar gloort er weer licht aan de horizon en kunnen we afspreken dat we met zijn allen Aruba er weer bovenop zullen helpen.
Bon Pasku.



Zakenvaria

DE VERENIGING van Internationale Skal clubs hield onlangs haar jaarlijks congres in Parijs. Een delegatie van de Aruba Skal club was ook aanwezig onder de 85 naties en meer dan 2500 afgevaardigden die het con res bijwoonden. Op de foto de Arubaanse delegatie in Parijs: vlnr: Ewald Biemans (Manchebo Beach hotel), Lili Polsbroek, echtpaar Kainer (Americana Aruba hotel) en echtpaar Ponson (KLM-Aruba).

Ta ken tin sanger di kakalaka?

Prachtig spel in lustrum-toneel

ORANJESTAD — Op 17, 18 en 19 december vonden er in Cas di Cultura vier voorstellingen plaats van het toneelstuk TA KEN TIN SANGER DI KAKALAKA?, geschreven en geregisseerd door Burny Every, ter gelegenheid van de vijfde lustrum van het Colegio Arubano.

Nu is het misschien niet gebruikelijk om over een schoolvoorstelling en nog wel een gelegenheidsstuk achteraf iets te schrijven, want zoiets moet toch per definitie gunstig uitvallen en de goedbedoelde prestatie prijzen?

Dat ik over deze voorstellingen toch schrijf (ik zag die van dinsdagavond) vindt zijn oorzaak in de omstandigheden dat volgens mij de opvoering ver uitging boven beschermend neerbuigende aanduidingen als 'schoolvoorstelling' en 'gelegenheidsstuk'.

Dat betreft ten eerste het stuk zelf. Een vereenzamende weduwnaar en zijn twee opgroeiende dochters raken alle drie in emotionele moeilijkheden (dat kan iedereen overkomen die geen koud kakkerlakkenbloed heeft), maar dankzij de hulp van anderen en vooral! hulp aan elkaar raken ze er weer bovenop en ligt een toekomst voor hen open.

Dit algemene thema plaatste Burny Every tegen een echt Arubaanse setting qua uiterlijke omstandigheden als carnaval, het Colegio, de Arubaanse jeugd, Lago, gaita's en dande enz.; maar ook —en belangrijker— tegen de aan onze maatschappij inherente karakteristieken. In het stuk worden vier talen gesproken; we komen hier op Aruba allemaal ergens vandaan; Curaçao, Grenada, Dominica, Santo Domingo, Nederland... En we moeten hier allemaal met elkaar leven. Wat is typisch Arubaans? Burny liet aan het eind van het stuk zien dat ondanks de sombere ook voor deze culturele smeltkroes die Aruba is, een toekomst openligt.

Met dit stuk is de toch al niet uitgebreide Arubaanse toneelliteratuur weer een belangrijk stuk rijker geworden. Op deze manier is er tot nu toe nog geen toneel over de Arubaanse maatschappij geschreven.

Maar een toneelstuk met zijn geschreven dialogen komt pas tot leven door het spel. En dat is een tweede argument voor mij om te schrijven.

Toneel is uitbeelding van situatie. Het was verrassend te zien hoeveel juist hier bereikt werd, waardoor woordeloze scènes sprekender werden dan dialogen met uitvoerige commentaren. Hier werd niets uitgelegd maar gedemonstreerd door stil spel en door een ritmisch scèneopbouw vol herhalingen en tegenstellingen. Burny Every heeft hier enorme regieprestatie geleverd, waarvan vooral een perfecte timing opviel. De veel voorkomende stukken muziek aan diverse culturen ontleend, de dans en de prachtige kostuums werkten daarbij sfeerondersteunend en zelfs sfeerbepalend aan mee.

Van de spelprestaties van al of niet ervaren volwassen, of onervaren en jonge spelers die hier allemaal samen optraden, wil ik er één noemen omdat deze verrassend expressief en zó technisch verzorgd was, dat ze geheel natuurlijk overkwam. De jongste dochter Sandra (gespeeld door Sandra Jacopucci) verdient een extra pluim voor haar prestatie.

Een schoolvoorstelling? Jazeker! Een gelegenheidsstuk? Ook! Tekortkomingen die aan dat soort toneel inherent zijn waren ook niet geheel te vermijden. Echt storend vond ik alleen dat de juiste belichting het zo vaak liet afweten. Maar waarom daarover uitweiden als de totale produktie bijzonder goed te noemen is.

In januari zijn er nog een aantal publieksvoorstellingen gepland. De prestatie die nu geleverd is verdient het dat die de volle aandacht van het publiek zullen krijgen.

W.R.

Vuurwerk: vooral kinderen goed in de gaten houden

ORANJESTAD — De brandweer Aruba doet ook dit jaar een beroep op de bevolking om bij het afsteken van vuurwerk extra voorzichtig te werk te gaan. Het blijft aanbevolen dat de ouders ten tijde van afschieten goed op kinderen letten om ongelukken te beperken. Statistisch is het bewezen dat vooral in de leeftijdgroep van 11-15 jaar, gevolgd door de groep van 6-0 jaar veel slachtoffers voorkomen.

De brandweer haalt enkele interessante constateringen aan uit een studie verricht door het Nationaal Brandpreventie instituut in Nederland. Daar werden in 1979 126 patiënten met oogletsels als gevolg van afsteken van vuurwerk behandeld en werd een oog operatief verwijderd.

Het jaar daarop bedroeg het aantal patiënten met oogletsels 138, en ook hierbij moest een oog verwijderd worden.

In totaal kregen 9 mensen een slechtziend oog en elf mensen raakten blind aan één oog.

Een medisch artikel maakt er bovendien melding van dat een gloeiend deeltje van vuurwerk in het oog terecht kwam van een 12 jarig meisje waardoor zij haar gezichtsvermogen beschadigde. Dit gebeurde toen zij al genietend naar het mooie effect van vuurwerk boven in de lucht staarde, die door anderen ver van haar buurt afgeschoten werden.

Tevens werd geconstateerd dat gehoorschade zich pas op langere termijn manifesteert. Dit wordt veroorzaakt door de druk van de explosie bij het afschieten van sterk knallend vuurwerk. Bij verbranding van vuurwerk kunnen de schadelijke stoffen die vrijkomen bovendien invloed hebben op de luchtwegen, vooral van bijvoorbeeld astmatische personen, terwijl de vele jaarlijks geregistreerde klachten erop duiden dat psychische schade veroorzaakt wordt en veel mensen overgevoelig geraken.

WASHINGTON — Aan de inzinking in de VS-economie lijkt een einde te zijn gekomen. De werkloosheid is wat minder geworden en de omzet in de detailhandel bereikte een record niveau. Volgens het Witte Huis staat een 3e achtereenvolgende jaar van economische groei voor de deur.

MARSEILLE — Een autobom-explosie voor het politiebureau in Marseille veroorzaakte 2 gewonden en veel materiele schade. Het was een actie van het Corsicaanse bevrijdingsfront dat de vrijlating wil van gevangen Corsicaanse nationalisten. Ook in Parijs was er een explosie, bij een oliekantoor.

DEPARTEMENT ECONOMISCHE ZAKEN ARUBA
BEKENDMAKING

Ingevolge Ministeriële Beschikking zijn de volgende maximumprijzen vastgesteld voor het Eilandgebied Aruba, ingaande 22 december 1984.

Artikel/Merk	Inhoud	Hoogst toelaatbare prijzen aan de kleinhandel	Hoogst toelaatbare prijzen aan de consument	Stijging of daling
a. Koffie: BUSTELO	24/1 lb.	f. 105,96	f. 4,90	N.P.
b. Suiker: COUNTRY CANE - wit	12/5 lbs.	f. 27,77	f. 2,50	+ 0,01
c. Roomboter: COOLWAGON - ongezouten	40/1/2 lb.	f. 40,16	f. 1,11	− 0,04
d. Margarine: MRS. FILBERTS				
- nr.04300, soft mug	36/8 oz.	f. 37,52	f. 1,16	− 0,02
- nr.06610, diet spread	18/2-8 oz.	f. 28,27	f. 1,74	+ 0,04
- nr.05100, soft whipped	18/2-8 oz.	f. 37,46	f. 2,31	− 0,06
- nr.04110, gold cup	18/2-8 oz.	f. 37,50	f. 2,31	− 0,06
- nr.06100, soft corn oil	24/2-8 oz.	f. 62,16	f. 2,87	+ 0,50
- nr.05500, whipped bowl 1.	18/1 lb.	f. 37,36	f. 2,30	− 0,06
- nr.04510, soft gold 1 lb. bowl	24/1 lb.	f. 49,93	f. 2,31	+ 0,05
- nr.03300, corn oil quarters	18/4-1/4 lb.	f. 41,12	f. 2,54	− 1,42
- nr.00130, quarters	30/4-1/4 lb.	f. 51,79	f. 1,92	+ 0,05
- nr.03330, corn oil quarters	30/4-1/4 lb.	f. 68,01	f. 2,52	+ 0,39
- nr.14785, southern belle quarters	30/4-1/4 lb.	f. 35,51	f. 1,31	+ 0,05
- nr.07710, spread 2 lb. bowl	12/2 lbs.	f. 37,26	f. 3,45	+ 0,08
- nr.08000, family spread	6/3 lbs.	f. 26,24	f. 4,85	+ 0,13
- nr.08500, corn oil family spread	6/3 lbs.	f. 26,24	f. 4,86	+ 0,13
e. Melkpoeder: NATURA				
- 26% botervet	12/2-1/2 lbs.	f. 49,79	f. 4,48	− 0,02
	6/5 lbs.	f. 45,85	f. 8,25	− 0,03
- 26% botervet, instant	6/1600 gr.	f. 39,94	f. 7,19	− 0,02

N.B. Het is toegestaan bovenvermelde artikelen tegen een lagere prijs te verkopen.
+ = verhoging/ − = verlaging/N.P. = Nieuw Produkt.
Eventuele klachten gelieve telefoon 24650 toestel no. 21 op te bellen.
Eerstvolgende publikatie geschiedt: 5 januari 1985.
Prijsverhogingen dienen schriftelijk aangevraagd te worden vóór: 2 januari 1985 om 12.00 uur 's middags.

NA TWEE EN EEN HALVE WEEK INTENSIEF SPORTEN DOOR DAMES EN HEREN

Waterpolo zege brengt de doorslag

Tijgers winnen tweede editie balvijfkamp

WILLEMSTAD — Na twee en halve week intensief sporten is de tweede balvijfkamp weer ten einde. Het was dit keer spannend tot op de laatste dag doordat er drie ploegen waren die nog kans hadden op de eind-overwinning. Met de Juristen op de eerste plaats na vier onderdelen en de All Stars en Tijgers die goed volgden was er nog van alles mogelijk. De Marine was na een zeer goede start wat teruggevallen terwijl CHC door middel van het hockeyen weer wat dichter bij de koplopers was gekomen. Het waterpolo moest net als bij de eerste editie van de balvijfkamp de beslissing brengen. Het was theoretisch zelfs mogelijk dat er drie ploegen in punten gelijk zouden eindigen. De Juristen hadden daarvoor minstens één van de vier wedstrijden moeten winnen terwijl de Tijgers en All Stars een gelijkspel en een winstpartij moesten behalen. De Juristen lieten het helaas afweten. Het gemis aan echte waterpoloërs was al snel duidelijk want men won niet één wedstrijd.

De beslissing viel eigenlijk al in de eerste wedstrijd van vrijdagavond toen de twee koplopers bij het waterpolo, de Tijgers en de All Stars tegen elkaar moesten uitkomen. Uitgangstpunt was minstens een gelijkspel voor beiden maar het liep geheel anders. Het werd een vaak te harde wedstrijd waardoor er in en rond het zwembad de nodige irritaties ontstonden. Met name in het water waar aan beide zijden echte waterpoloërs tegenover elkaar lagen was het regelmatig raak. Niet poloërs tegen wel poloërs geeft vaak rommelige situaties te zien waarbij de echte poloërs meestal als winnaar uit te voorschijn komt. Het is alleen jammer dat de echte poloërs niet een beetje meer rekening houden met de mensen die het nog nooit gedaan hebben. De balvijfkamp is immers een gezelligheidsevenement waarbij het meer om het spel dan om de knikkers gaat.

Ondanks de problemen in die wedstrijd verliep het toernooi verder inderdaad volgens het sportieve principe. Door goed spel van vooral de dames hebben de Tijgers de ontmoeting met de All Stars tot een goed eind weten te brengen. Was aan de kant van de Stars Alexander van Rosberg de grote man, aan de kant van de Tijgers waren dat Raymond Windsant en Marty van den Akker. Met name de laatste was een ware ontdekking tijdens dit toernooi. De slechts 17 jarige dame zwom vaak veel harder dan haar mannelijke collega's en winst uit de meest onmogelijke hoeken het doel te vinden. Niet alleen bij het waterpolo overigens maar ook bij alle andere onderdelen zoals al eerder in deze krant vermeldt werd.

De wedstrijd ging in het begin aardig gelijk op doordat van Rosberg keurig bewaakt werd door Addo Hoos. Dat het uiteindelijk toch een ruime 9-4 overwinning voor de Tijgers werd kwam in hoofdzaak doordat bij de Stars alles om van Rosberg draaide. Toen deze achter vermoeidheidsverschijnselen begon te vertonen sloegen de Tijgers hun slag. Toen bij de Stars de uitstekende keeper Ricardo Garcia zijn hok verliet om als extra speler bij de Stars de ploeg wat meer body te geven was het gebeurd. Via een aantal uitstekende akties liepen de Tijgers uit naar de eerder genoemde 9-4 overwinning waarmee de strijd eigenlijk gestreden was.

SPANNING

Het eindresultaat hing na die eerste wedstrijd af van wat de Juristen in hun twee resterende wedstrijden zouden doen. Men had aan een overwinning genoeg om zich tot winnaar te kunnen uitroepen maar dat kwam er helaas voor hun niets van. Men ging in de tweede wedstrijd van de avond verrassend onderuit tegen de Marine die tot dan toe nog geen wedstrijd had weten te winnen. In een dramatisch verlopen duel waarbij de winstkansen voor beide ploegen duidelijk aanwezig waren trokken de Marinemensen uiteindelijk aan het langste eind. Het werd vlak voor tijd 5-4 waar door de Juristen een gevoelige mentale klap te verwerken kregen. De klap zou in de latere wedstrijd nog steeds verder werken.

Een ploeg die eigenlijk heel onopvallend dichter bij de koplopers kroop was CHC. Na het hockeyen had men weer wat meer hoop op een goed eindresultaat gekregen en dat bleek wel bij het waterpolo. Men zwom vanaf het eerste fluitsignaal als of er nog een wereldbeker te winnen was. Onder aanvoering van uitblinker Maarten Taams werd er dan ook maar één keer verloren. Dat was op de eerste avond tegen de Tijgers. De resterende wedstrijden werden vervolgens allen in winst omgezet. Eerst moesten de All Stars er aan geloven. De Stars hadden na de nederlaag tegen de Tijgers een brok agressiviteit verloren en konden het tegen de CHC-ers niet bolwerken. De score bleef beperkt tot 2-1 maar dat deed niets af aan de spanning die er was. Na afloop was het dan ook zo aandoenlijk om te zien dat men niet eens wist wie er gewonnen had.

DOELPUNTEN

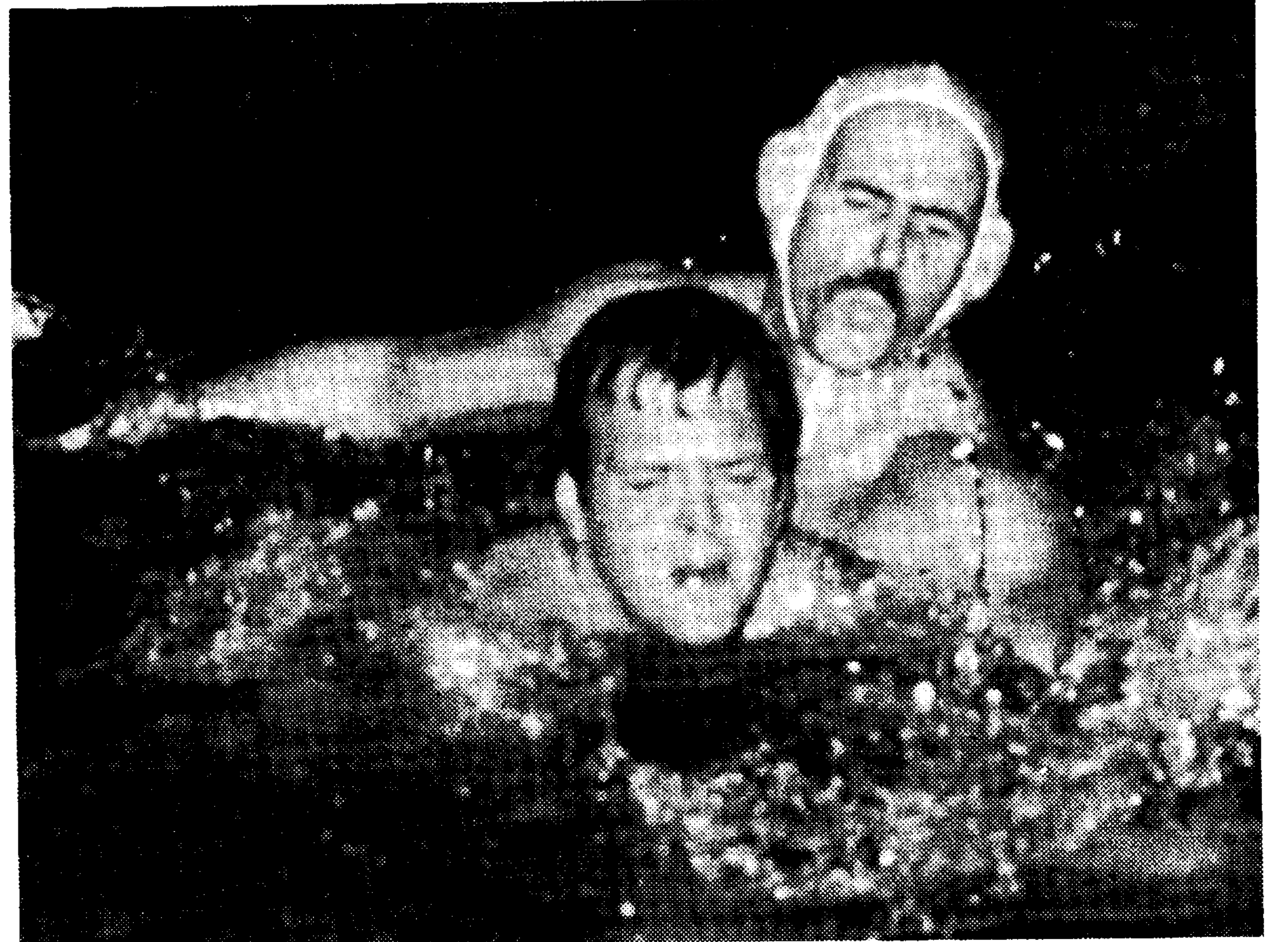
De meeste doelpunten vielen in de voorlaatste wedstrijd tussen de Tijgers en de Marine. Liefst 19 maal moesten de beide keepers de bal uit het net halen waarbij de marinekeeper, eerst Ben Lentink en later Peter van Gelder, het meest gepasseerd werden. Dertien maal moesten de beide heren vissen terwijl Tijgers keeper Benzo Goeloe zes maal gepasseerd werd. Het was de aantrekkelijkste wedstrijd van het waterpolo waarin erg sportief gespeeld werd en waar alweer de dames erg veel bij het spel betrokken waren.

De Tijgers konden zich na die vierde overwinning eindwinnaar noemen. Het gekke was dat men er niet eens blij mee leek te zijn. Het is immers niet de bedoeling dat je je eigen toernooi wint was de mening van de meesten. Er viel echter niets aan te doen, men was over de hele linie gewoon de sterkste gebleken en daar kan je moeilijk iets aan veranderen. De laatste wedstrijd van de avond leverde ook weer een doelpunten stroom op. CHC, duidelijk in de winning mood maakten aan alle Juristen illusies een einde door met maar liefst 8-1 te winnen. De maker van het enige juristen doelpunt was Bas Schreuders die er zelf het meest verbaasd van was dat hij gescoord had.

ZEER GESLAAGD

Al met al kan deze tweede editie balvijfkamp weer een groot succes genoemd worden. Dit keer werd er door bijna 100 sporters aan deelgenomen die bij elkaar twee en een halve week de nodige wedstrijden hebben gespeeld. De sfeer was bij alle onderdelen uitstekend en heeft meegeholpen aan dit geslaagde gebeuren. Sport verbroederd zegt men wel eens. In dit geval mogen we zeker ook spreken van verzusterd. De opzet van een toernooi waar alles gemixed dient te geschieden is daardoor een groot succes gebleken.

Zaterdag avond vond op de Marinebasis Parera de prijsuitreiking plaats van de Le Clochard Wisselbeker en werden alle deelnemers en officials nog eens extra in het zonnetje gezet. Zonder de steun van de Marine (bureau sport en OS&O met name) de bottelarij voor de logistieke verzorging, de scheidsrechters en de mensen die na de sportavonden de achtergelaten rotzooi moesten opruimen, was het zeker niet gelukt. Woorden van dank gaan ook uit de sponsor Le Clochard in de persoon van Freddie Berends en Vlaun Catering voor de hapjes op de feestavond. Om het in het kort te zeggen: publiek alle deelnemers, officials, publiek etc etc, bedankt voor de inzet en sportief gedrag tijdens dit toernooi. Tijgers overall winnaar en voor het eerst in het bezit van de "Le Clochard Wisselbeker". De volgende editie wordt gehouden in de maanden maart en april van het komend jaar.



WILLEMSTAD — Op de foto een actieopname gedurende de waterpolo wedstrijd tussen de Marine en Juristen in het kader van de balsporten vijfkamp welke gewonnen werd door de Tijgers. De ontmoeting werd gewonnen door de Marine-mensen met 5-4. Op de foto ziet men op de voorgrond Paul Gorsira van de Juristen-team en met cap op Peter van der Kruit van de Marine.

Met succesvolle competitie in sporthal SDK

Sluiting programma schermen in de wijken

WILLEMSTAD — Het weekeinde van 15 en 16 december was ongetwijfeld een hoogtepunt voor wat betreft het jeugdschermen in het kader van het project schermen in de wijken. Onder de motto "Esgrima den Bario" is de heer Kurt Willems, scherm instrukteur werkzaam op het departement van sport en recreatie (SEDREKO) te landhuis Hel, reeds drie jaar lang werkzaam in verschillende wijken van Curaçao om te trachten de schermsport te promoveren. Gezien de grote belangstelling voor het programma dat georganiseerd werd gedurende het hierboven vermelde weekeinde, kan gesteld worden dat het project ongetwijfeld zijn vruchten heeft afgeworpen.

Een totaal van niet minder dan 34 jeugdschermers namen deel aan de competitie op de onderdelen sabel en floret zowel voor jongens als meisjes. Zodoende kon een ieder voor zichzelf uitmaken hoe men ervoor staat in verband met de komende selectie wedstrijden in verband met deelname aan de Pan Amerikaanse jeugdkampioenschappen te Guadaloupe. Deze kampioenschappen beginnen op 20 juli van het komend jaar.

NIEUWELINGEN

Zaterdag 15 december werd er gestart met de wedstrijden op floret voor beginners variërende in de leeftijden van 8 tot 12-jaar. Hier was het Randel Kirindongo welke als winnaar te voorschijn kwam, gevolgd met de verrassing van deze categorie Shudeska Ortega van 8-jaar oud. Ralph Ricardo werd derde en Lidvin Ortega vierde.

Zondag werd de strijd voorgezet op het onderdeel sabel. Hier wist Ralph Ricardo beslag te leggen op de eerste plaats, gevolgd door Randel Kirindongo. Lidvin Ortega eindigde op dit onderdeel een plaats hoger, terwijl Jurima de Leca als vierde eindigde.

MIDDEN KLASSE

In de midden-klasse, van 11 tot 13 jaar, op het onderdeel sabel werd de eerste plaats op zaterdag gewonnen door Jearsinho Adelina. Laatst genoemde toonde de laatste tijd een uitstekende vooruitgang. De tweede plaats werd ingenomen door Shalton Seraus en Gregory Emerencia als derde.

Helaas kon Jearsinho Adelina zondag tijdens de floret wedstrijden niet komen opdagen om hier zijn kunnen te demonstreren. Zodoende zette de nummer twee van zaterdag, Shalton Seraus beslag op de eerste plaats, tweede werd Orlando Colina en derde Railey Martin. Zodoende legde Shalton Seraus beslag op de beker als overall winnaar.

KLASSE 11 TOT 13 JAAR

In de klasse jongens van 11 tot 13 jaar werd er felle strijd geleverd en gesteld mag worden dat er nog veel werk aan de winkel gedaan moet worden om deel uit te maken van de categorie 14-18-jaar. Winthrop Petrona legde in deze klasse beslag op de sabeltitel, gevolgd door Lizandro Faneyte en Genson Rosini.

Op het onderdeel floret kwam Winthrop Petrona als ongeslagen winnaar uit de bus. Irving Petrona volgde op de tweede plaats en op de derde de verrassing van het evenement Angelo Faneyte. Winthrop Petrona zette zodoende beslag op het trofee voor de overall winnaar.

DAMES 13 - 17 JAAR

In deze klasse legde Mirugia Dossett op het onderdeel floret beslag op de eerste plaats, gevolgd door respectievelijk Jennifer Gaari en Lina Overman. Op het onderdeel sabel was de strijd veel feller. Brenda Dossett toonde dat ze niet voor niets als tweede uit de bus was gekomen tijdens de laatst gehouden Antilliaanse kampioenschappen. Zij legde beslag op de gouden medaille, tweede werd Mirugia Dossett en Perrelyn Elisabeth derde. Mirugia Dosette zette zodoende beslag op het trofee voor de overall winnaar in deze klasse.

JONGENS 17 JAAR

In de categorie jongens tot en met 17 jaar was de strijd op een hoog peil zowel gezien vanuit het technisch als taktisch oogpunt. Zaterdag was het Sharlon Straker die beslag legde op de gouden medaille na een felle eindstrijd tegen Sharlon Copra welke hij met 7-6 won. Copra eindigde zodoende als tweede, op de derde plaats door Cedric Copra.

Zondag toonde Sharlon Copra een totale overheersing op het onderdeel floret en zette ongeslagen beslag op de gouden medaille. Hij werd gevolgd door respectievelijk David Polanco en Sharlon Straker.

Men name van de laatste groep schermers kan gesteld worden dat zij zeker onder weg zijn om de hoogste plaatsen in de lokale schermwereld voor zich op te eisen. Na de wedstrijden werden de prijzen uitgereikt en ook degenen die het hele jaar door hun medewerking hebben verleend kregen een klein cadeautje als dankbetuiging.

Bernd Schuster betrokken bij auto-ongeluk

BARCELONA — De Westduitse voetbal internationaal Bernd Schuster, die momenteel bij de Spaanse miljoenen ploeg Barcelona onder contract staat was vrijdag betrokken bij een auto ongeluk. Het ongeluk gebeurde in één van de buitenwijken van Barcelona bij de plaats Molins del Rey. Schuster samen met zijn vrouw en drie kinderen: David, Benjamin en Sora werden naar het ziekenhuis overgebracht waar zij behandeld werden in verband met lichte verwondingen.

Schuster vierde afgelopen zaterdag zijn 25ste verjaardag.

Volledige uitslagen Asiento "Sail In"

WILLEMSTAD — Op de onderstaande standenlijst volgt de volledige uitslag van de door zeilclub Asiento gehouden "Sail In" die op 15 december ll georganiseerd werd ten afscheid van Statuutdag. Zoals gisteren reeds vermeld werd de "Sail In" gewonnen door Henk Niepoth.

Bij de hieronder volgende uitslag ziet U in de kolom "1e race" de achterstand in tijd op het winnende jacht in deze race (De winnende sturdy van Sjors Germing heeft dan ook een nul in deze rubriek). In de rubriek "2e race" hetzelfde voor de tweede race en in de kolom totaal zijn deze tijden bij elkaar opgeteld hetgeen de overall uitslag bepaalt:

Klassering	Naam	Boottype	1e race	2e race	totaal
1.	H.Niepoth	Pampus	1min53sec	0	1min53sec
2.	H v/d Gulik	Stern	3min40sec	4min20sec	8min
3.	A Deelstra	Pampus	2min27sec	5min48sec	8min15se
4.	D de Jong	Pampus	4min12sec	4min54sec	9min6sec
5.	W Noordstar	Pampus	4min35sec	5min. 36sec	10min11s
6.	J Habraken	Stern	4min15sec	5min59sec	10min14s
7	R Scolma	Harpoon	7min49sec	4min1sec	11min50s
8.	N.Bielderman	Yngling	6min10sec	6min27sec	12min37s
9.	P de Wit	Yngling	6min54sec	6min37sec	13min31s
10.	v Vucht	Pampus	7min47sec	6min7sec	13min54s
11.	G Germing	Sturdy	0	13min58sec	13min58s
12.	M Voorbraak	Centaur	9min30sec	8min26sec	17min56s
13.	K Berend	Sturdy	5min29sec	12min42sec	18min11s
14.	H van Erven	Yngling	9min56sec	10min4sec	20min 0s
15.	J Majoor	Yngling	11min15sec	8min51sec	20min06s
16.	W de Kerstman	Sunfish	9min35sec	10min39sec	20min14s
17.	G van der Gulik	Yngling	10min49sec	9min54sec	20min43s
18.	R van Noort	Centaur	13min48sec	7min55sec	21min43s
19.	F Baudoin	Sturdy	6min07sec	17min01sec	23min08s
20.	B Magnee	Sunfish	11min14sec	12min13sec	23min27s
21.	Q.Louer	Centaur	10min27sec	13min12sec	23min39s
22.	R Geurds	Sunfish	10min58sec	14min40sec	25min38se
23	S Smeulders	Sunfish	12min32sec	14min33sec	27min05se
24	R Scheeres	Vrijheid	12min50sec	15min05sec	27min55se
25	C Verbeek	Centaur	13min15sec	16min26sec	29min41se
26	C Voorbraak	Stern	16min29sec	13min40sec	30min09se
27.	R Buitendijk	Stern	16min25sec	14min54sec	31min39sec
28.	J Van Vucht	Sunfish	17min25sec	19min	36min25sec
29.	C Schreuders	Skûtsje	5min52sec	31min50sec	37min42sec
30.	O van Erven	Sunfish	20min34sec	18min33sec	39min07sec
31.	A Richardson	Sunfish	25min34sec	16min44sec	42min18sec
32.	A Rutgers	Stern	30min44sec	27min37sec	58min21sec
33	J Krijgsman	Centaur	34min38sec	32min14sec	66min52sec
34	J de Jager	Sturdy	3min04sec	no finish	--
35	H Geerling	Stern	no finish	13min27sec	--
36	R BRandt	Sunfish	15min22sec	no start	--
37	P Jansen	pampus	no start	17min50sec	--
38	E Werkhoven	Sailfish	30min58sec	no finish	--
39	C De Jager	Sunfish	no finish	no start	--
40	H Vander Straaten	Sunfish	no start	no start	--



FRANKFURT — Op de foto ziet men de beste golfspeler van West-Duitsland Berhard Langer samen met zijn Amerikaanse echtgenote, Vicky. Langer won zijn derde open Westduitse golftitel en in 1984 was hij de beste golfer van Europa. In 1985 hoopt Langer zijn eerste open Amerikaanse titel in de wacht te slepen.

RCC organiseert open tennistoernooi

WILLEMSTAD — Tennis club RCC organiseert beginnende 5 januari 1985 haar zogenaamde "Bon Aña" toernooi. Het betreft hier een open toernooi voor singels gesponsord door Central Madeirense. Gespeeld zal worden zowel in de heren als dames categorie in de klassen A, B en C. Junioren tot 18 jaar kunnen ook deelnemen aan genoemd toernooi, maar uitsluitend in de A-klasse.

Inschrijving is mogelijk via de lokale tennisverenigingen waar ook de inschrijfformulieren te vinden zijn. De inschrijving sluit op 28 december aanstaande.

Transportstaking treft El Salvador

SAN SALVADOR — Een transportstaking heeft in El Salvador het vorige ongemak veroorzaakt en kan bij voortzetting een streep halen door de Kerstactiviteiten van de handel. De staking was een reactie op een economische maatregel van de regering van president Jose Napoleon Duarte. Er namen zo'n vijfduizend transporteurs aan deel. Het gaat hierbij om een koerskwestie. Men liet de weg open door overleg tot een oplossing te komen.

TEL AVIV — Een plan om 350 km aan wegen aan te leggen op de Westoever is bedoeld als een stap in de richting van complete annexatie van het bezette gebied dat veroverd werd op Jordanie in 67, aldus een groep prominente Palestijnen namens de landeigenaren om tegen het plan te protesteren.

we wish you a year of beautiful and lasting impressions

nos ta deseabo un aña di impreshonnan bunita i duradero

offsetdrukkerij
INTERGRAFIA N.V.

Essoweg 54 telefoon: 43180 Curacao Nederlandse Antillen

DEPARTEMENT VAN ECONOMISCHE ZAKEN
BEKENDMAKING

Het Departement van Economische Zaken maakt bekend dat met ingang van **22 december 1984**, de hoogst toelaatbare prijzen aan de kleinhandel en aan de consument ten aanzien van Olijfolie, voor wat betreft het Eilandgebied **BONAIRE**, vervalt:

Olijfolie	verpakking	hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel	hoogst toelaatbare prijs aan de consument
CARBONELL	12/8 oz.	ƒ. 15,53	ƒ. 1,40
	12/16 oz.	ƒ. 28.65	ƒ. 2,58
SABATER	24/24 oz.	ƒ. 69,68	ƒ. 3,14
GALLO	20/1 lt.	ƒ. 96,65	ƒ. 5,22
	40/1/2 lt.	ƒ. 100,50	ƒ. 2,71
	4/5 lt.	ƒ. 89,91	ƒ. 24,28
POMPEIAN	24/2 oz.	ƒ. 21,22	ƒ. 0,95
	24/4 oz.	ƒ. 31,62	ƒ. 1,42
	12/8 oz.	ƒ. 29,16	ƒ. 2,62
	6/32 oz.	ƒ. 39,31	ƒ. 7,08
SUPER NISSA	24/14 gln.	ƒ. 159,59	ƒ. 7,18
DOLMADARIA	24/13 oz.	ƒ. 86,49	ƒ. 3,89
SENSAT	48/16 oz.	ƒ. 111,98	ƒ. 2,52
	96/8 oz.	ƒ. 118,18	ƒ. 1,33
HAIN			
(safflower oil)	12/1 pt.	ƒ. 39,89	ƒ. 3,59
(safflower oil)	12/1 qt.	ƒ. 73,64	ƒ. 6,63
(safflower oil)	6/1/2 gln.	ƒ. 145,55	ƒ. 26,20
(sesame oil)	12/6 oz.	ƒ. 36,72	ƒ. 3,30
(sesame oil)	12/1 qt.	ƒ. 129,16	ƒ. 11,62
(sunflower oil)	12/1 pt.	ƒ. 41,24	ƒ. 3,71
(sunflower oil)	12/1 qt.	ƒ. 75.59	ƒ. 6,80
(walnut oil)	12/1 pt.	ƒ. 47,25	ƒ. 4,25
(veg. oil)	6/1/2 gln.	ƒ. 75,38	ƒ. 13,57
(almond oil)	12/6 oz.	ƒ. 18,86	ƒ. 1,70
(apricot oil)	12/6 oz.	ƒ. 19,55	ƒ. 1,76
(garlic oil)	12/12 oz.	ƒ. 145,90	ƒ. 13,13
(olive oil)	12/6 oz.	ƒ. 21,56	ƒ. 1,94
(peanut oil)	12/1 pt.	ƒ. 28,23	ƒ. 2,54

Hoofd Departement van Economische Zaken, afdeling Bonaire.

TRUPIAL INN

GROOT DAVELAAR -
Tel.: 78200

Wij wensen al onze vrienden en relaties:

Merry Christmas

and a

Happy New Year

HENDERSON CAMERAMA

BINGO GAMES

BINGO WINNAAR FLS. 1000,--

MIRNA MATHILDA

Mevr. Mirna Mathilda krijgt fl. 1000.- aangeboden door de heer Harry Vermulst, Direkteur van J.A.J. SPROCK, in het bijzijn van Manager van Henderson Colon, de heer Trotman.

OPTICA
ODUBER & KAN

Semper na òrdu pa kuido di Bo wowo, ta deseá Bo

FELIS DIANAN DI FIESTA I TUR KOS BON!

Greetings

To our fine customers: may your Holiday Season be full of happy blessings and the joys of Christmas cheer.

firgos
Antilles Business Corp n.v.

MERRY X-MAS

Season's Best

HAPPY NEW YEAR

We want to keep on building friendships with all of you out there!

CURAÇAO HARDWARE CO. N.V.

Dr. Fergusonweg

Christmas Menu
Willemstad Room

Season's Greetings

DECEMBER 24, 1984

CHRISTMAS DINNER – WILLEMSTAD

CONSOMME BRUNOISE
OR
CARIBBEAN SHRIMP COCKTAIL
***
SALAD WINSOR
OR
OXTAIL SOUP
***
ROAST UNCLE TOM TURKEY
PRUNES AND MUSHROOM SAUCE
OR
TOURNEDOS BEAUGENCY
MADEIRA SAUCE

POTATOES DAUPHINE
BROCCOLI HOLLANDAISE
***
BUCHE NOEL
***
DEMI TASSE
***
PETIT FOURS
***
PRICE NAfl. 55,00 + 10% s.c.

CURACAO CONCORDE
HOTEL-CASINO

1985

CONTINENTAL MILLING CO

ta desea tur hende
pas i alegria
den dianan di Pasku.
Felisidat na abundansha reina
pa nos Pueblo den
e aña nobo nos dilanti.

Woensdag, 26 december **2e Kerstdag**
zijn wij geopend van
10.00 uur 's morgens tot 2.00 uur 's middags
voor een

Family Kerstbrunch

met speciale kindermenu's bij **The Terrace**

Winkelcentrum Bloempot
met een gezellige Kerstsfeer!

ONGELOOFLIJK!!

NORMALE PRIJS ~~ƒ. 21,75~~ fl. 8,-

Bij aankoop van een medium of large Pizza, kunt U deze sporttas ter waarde van ƒ.18,- en een fles "AWI COCO" ter waarde van ƒ.3,75 (dus samen t.w.v. ƒ.21,75) kopen voor slechts ƒ.8,-!!! Geniet van 's werelds lekkerste Pizza, met "AWI COCO" en Uw sporttas. Dit is alleen mogelijk bij Pizza Hut.

Pizza Hut
Telefoonnummer
Saliña: 616161
Sta. Maria: 88276

Culturele contacten met Venezuela anders dan met Nederland

Sticusa zal beleid van OKSNA niet doorkruisen

—door
B. JOS DE ROO—

DEN HAAG — In 1981 nam de Antilliaanse Ministerraad de nota kultuur- beleid aan. Daarin werd aangedrongen op de vorming van een Overlegorgaan Kulturele Samenwerking Nederlandse Antillen (OKSNA).

Op 9 mei 1984 werd op Bonaire de samenwerkings- overeenkomst ondertekend voor dat overlegorgaan. In deze OKSNA namen zitting: de gedeputeerden van Kultuur van de verschillende eilandgebieden, behalve Aruba, en de minister van Kultuur. Eerder zette prof. Harry Hoetink in de Amigoe uiteen dat tweederde deel van de huidige Sticusa- begroting gefaseerd zal worden overgeheveld naar de OKSNA. Toen vice- voorzitter Angel Salsbach en ambtelijk secretaris Jacques Hermelijn in België en Nederland waren om besprekingen te voeren, was dat de gelegenheid om de OKSNA zelf aan het woord te laten.

Angel Salsbach moet lachen, als ik zeg dat velen verwachten dat de OKSNA nu eens een Antilliaans orgaan, dat buiten partij- politiek gekrakeel gehouden wordt. Salsbach: "Ja, we hebben binnen het OKSNA nooit last gehad van partij- politieke invloeden. De samenwerking is tot nu toe uitstekend. We werken op basis van continuïteit. Wat ondertekend is, blijft van kracht. We hebben ook niets kunnen merken van de regerings- wisseling op landelijk en eilandelijk niveau. Een week na de regeringsverandering moesten wij op deze dienstreis om een aantal zaken hier te regelen. Ik geloof niet dat het van invloed is op ons werk, dat er een andere regering gekomen is. Het werk moet gewoon gedaan worden. Wij zijn in feite ambtenaren die met bepaalde zaken belast zijn. Vele regeringen komen, vele regeringen gaan, ministers komen, ministers gaan, maar ja, die ambtenaren die moeten het blijven doen."

Opvallende afwezige in de OKSNA is Aruba. Salsbach: "Aruba is ook uitgenodigd om deel te nemen aan de besprekingen die tot de oprichting geleid hebben. Ze stonden er wel positief tegenover en ze willen ook wel kulturele banden en samenwerkings- vormen met de andere eilanden houden, maar omdat ze op 1 januari 1986 een aparte status krijgen, waren ze nog wat voorzichtig om op dit moment toe te treden tot de OKSNA. Maar de mogelijkheden voor Aruba zijn nog steeds open om deel te nemen."

Volgens Hermelijn is het niet zo, dat het OKSNA een groot ambtelijk apparaat hoeft te hebben. Hermelijn: "De gelden die eerst naar Sticusa gingen, worden in de toekomst overgemaakt op de rekeningen van de eilandgebieden. De OKSNA is het apparaat om gezamenli k te komen tot beslissingen hoe de gelden verdeeld moeten worden. De eilanden zelf verzorgen dan hun eigen eiland. De gelden komen dus niet naar de OKSNA toe, we zijn geen kashouder. We hoeven dus helemaal geen log apparaat met een comptabiliteits- afdeling te worden."

Tot nog toe gingen de Sticusagelden vooral naar de Antillen via de kulturele centra. Waarom bevredigde dat niet? Salsbach: "Nou, ik weet niet in hoeverre dat niet bevredigde. Eén zaak is zeker wel het geval: de kulturele centra konden volledig onafhankelijk van iedere beleids- optiek van de overheid functioneren. En het staat natuurlijk vreemd dat Nederland via een stichting, de Sticusa, gelden stuurt naar de Antillen, die dan weer worden opgevangen door de kulturele centra, waardoor de mogelijkheid ontstaat, dat zaken gefinancierd worden, die zelfs zouden kunnen indruisen tegen het beleid van de Antilliaanse overheid. Gelden die niet via de overheid in de kulturele centra gebracht worden, kunnen ze voor van alles gebruiken, maar gelden die door overheidsbemoeienis binnenkomen, die moeten passen in het kultuurbeleid."

Als ik zeg dat het de Antilliaanse overheid dus stoorde, dat de Nederlandse overheid indirect kultuur- beleid kon voeren op de Antillen, antwoordt Salsbach voorzichtig: "Die mogelijkheid kun je theoretisch achten. Of het in de praktijk ook zo gebeurde, dat is niet direct aanwijsbaar. We kunnen aan de andere kant ook stellen dat de Nederlandse Antillen voor 1981 zelfs niet over een nota kultuurbeleid beschikte. Pas nu kunnen we een gericht kultuur- beleid voeren."

Volgens de nota kultuur- beleid is kultuur een zaak van de eilandgebieden zelf. De OKSNA bepaalt de verdeling van de verschillende gelden. Klopt het dat Bonaire dus zou kunnen bepalen zijn deel hoofdzakelijk te gebruiken voor het stichten van buurthuizen, terwijl Curaçao bijvoorbeeld zijn deel zou kunnen besteden aan de ontwikkeling van dans en muziek?

Salsbach: "Ja, zoiets zou kunnen gebeuren. De eilanden zijn volkomen zelfstandig in het bepalen van het eigen beleid. Maar dit wordt binnen het OKSNA besproken in een begrotings- overleg en dan zullen we niet alleen kijken naar een verdeling van de gelden, maar ook naar de bestemming van de gelden. We kunnen bijvoorbeeld besluiten af te wijken van de normale verdeel- sleutel die tot nog toe is gehanteerd door Nederland. We kunnen een bepaald eiland meer geven dan normaliter het geval is, maar dat is dan een besluit van de OKSNA, waar iedereen aanwezig is. De kleinere eilanden zouden bijvoorbeeld ontzettend lang moeten wachten en gelden moeten oppotten om bepaalde initiatieven te kunnen nemen. Via de OKSNA kunnen we besluiten dat een kleiner eiland in één jaar over een bepaald bedrag kan beschikken, zodat het in elk geval een basis kan leggen voor de kulturele infrastructuur."

De OKSNA wil de kulturele zaken op intereilandelijk gebied, binnen het koninkrijk en op internationaal gebied behartigen. Maar waarom maakte het OKSNA verschil tussen de kulturele zaken binnen het koninkrijk en internationaal? Beide zijn immers toch internationaal? Hermelijn verbaasd: "We zijn nu eenmaal deel van het koninkrijk, dus je kan niet gaan vergelijken tussen de kulturele samenwerking tusssen twee delen van het koninkrijk en het kultureel overleg met een andere mogendheid. Dat lig anders."

Staatsrechterlijk wel, maar het zal in de praktijk toch weinig verschil maken of de OKSNA met Nederland overleg pleegt over kulturele uitwisseling of met Venezuela?

Hermelijn: "We hebben vierhonderd jaar samen met Nederland een ontwikkeling doorgemaakt. Je kunt niet zonder meer stellen dat de kulturele contacten die we met Nederland hebben, dezelfde zijn als die we met Venezuela hebben. Ze liggen op een ander vlak. Je hebt met Nederland de staatkundige verhoudingen, het verleden, de familiebanden, de verhoudingen die de laatste vijftig, zestig jaar ontstaan zijn. Je kan moeilijk zeggen dat hetzelfde met Venezuela het geval is."

Dus Nederland heeft bij de OKSNA een streepje voor?

Salsbach: "Nou streepje vóór niet. Het is zeer zeker het geval dat Nederland onze kultuur als totaal gedrags- patroon meer beïnvloed heeft dan Venezuela. Nu we in het kader van ons kultuur- beleid met de eigen geest en het eigen lichaam naar de onafhankelijkheid werken, betekent het, dat de kulturele beïnvloeding die Nederland door de tijden heen teweeg gebracht heeft, beetje bij beetje omgebouwd dient te worden. Want als we ons blijven voelen als een stukje Nederland in het Caribisch gebied, dan komen we nooit waar we toch een keer naar toe moeten gaan. Dus is het van groot belang dat Nederland ons op dit moment meer helpt om het eigene te realiseren dan bijvoorbeeld Venezuela er behoefte aan heeft."

In Nederland hebben de heren Salsbach en Hermelijn besprekingen gevoerd met de ATM, de NOS- televisie en de Wereldomroep over de overheveling van 100.000 gulden van de begroting van de Sticusa naar de Antillen voor de produktie van televisieprogramma's. Is er al besloten wat er met dat geld gedaan gaat worden?

Hermelijn: "De bedoeling is dat de tv- produkties door kunnen gaan. Op dit moment is er een kinderserie bezig over de historie. Kinderen wandelen door de geschiedenis en maken kennis met de verschillende ontwikkelings- fasen van onze gemeenschap. Op Aruba is een produktie over Boy Ecury tot stand gekomen. Wij zijn zeer gebaat bij een eigen produktie, waar wijzelf bepalen hoe we dat doen en waarbij we onze eigen normen handhaven. Die honderdduizend gulden kunnen we dus zeer goed gebruiken om deze produkties voort te zetten in een samenwerking tussen de ATM en Radio Nederland Wereldomroep".

Ook is in Nederland gesproken met de Sticusa. Hermelijn: "Zoals u weet, zullen de Sticusahulpfondsen overgeheveld worden naar de Antillen. Van onze zijde hebben we alles in het werk gesteld om op de Antillen klaar te zijn om die fondsen per 1 januari 1985 te ontvangen. Om verschillende organisatorische redenen van de Sticusa hebben we gezamenlijk besloten dat het beter is de overheveling van het geld te faseren over een aantal jaren. Met de Sticusa hebben we daarover gesproken. We zijn het erover eens dat het enorm belangrijk is dat er tijdens deze periode een hechte samenwerking is tussen de Sticusa en de OKSNA, opdat de gelden die worden overgeheveld, maar die in een bepaald jaar nog voor de verantwoordelijkheid van de Sticusa zijn, niet op een manier gebruikt worden, dat zij ons kultuur- beleid zouden doorkruisen."

In Den Haag zijn ook besprekingen gevoerd met het Nederlandse kabinet voor Nederlands-Antilliaanse Zaken. Salsbach: "Dat heeft bijzonder veel te maken met de overheveling van de gelden. Voor ons was het belangrijk om een voorbespreking te hebben over de vraag, hoe we de procedure van de overheveling zullen aanpakken. Omdat het over vijf jaar gespreid gaat, zitten er talloze problemen aan vast. Er zijn bijvoorbeeld gelden die op een bepaald moment overgemaakt moeten worden, maar Sticusa heeft nog lopende afspraken en contracten met mensen die werkzaam zijn op de Nederlandse Antillen. Deze overhevelingen mogen die mensen zeer zeker niet treffen. We moeten bovendien oppassen dat we door deze zaken geen mensen verliezen die goed werkzaam zijn op de Nederlandse Antillen. Er is ook een afspraak, dat we ervoor moeten zorgen dat er geen kapitaalsvernietiging plaats vindt, dat zaken die in de loop der tijden zijn opgebouwd en goed functioneren, de kans krijgen om voort te bestaan en niet bedreigd worden. Zaken zoals de muziekscholen."

Ook in België zijn besprekingen gevoerd. Hermelijn: "Dat is in het kader van het kultureel akkoord. We hebben hele goeie ervaringen met de uitvoering van programma- punten uit dit akkoord. We willen de continuïteit van die programmapunten veilig stellen. Ik wil er twee noemen: het project creatieve expressie, een project dat gaat over de didactiek en de pedagogiek op het gebied van de creatieve expressie in de scholen en de buurthuizen, en ook een project over etno- musicologie, het vastleggen van oude muziek en muziek- instrumenten van de Nederlandse Antillen. Van Belgische zijde heeft men alle medewerking getoond om deze projecten te continueren."

Is het zo dat Aruba door niet deel te nemen aan de OKSNA na 1 janauri 1986 zijn kulturele contacten met België verliest?

Salsbach: "Dat durf ik zo niet te stellen. Er zijn talloze modaliteiten mogelijk. Ze kunnen apart een kultureel akkoord met België sluiten, of ze kunnen beslissen met de rest te participeren in zulke kulturele akkoorden. Maar ze hebben nog niet uitgesproken wat ze gaan doen."

Maar als de toestand blijft zoals die nu is, Aruba staat buiten de OKSNA en heeft geen samenwerkings- akkoord met België, dan valt het uit de boot?

Salsbach: "Misschien kunnen ze dan apart eentje met België sluiten, dat weet ik niet, dat moet Aruba maar zelf zien, hoe ze dat gaan regelen in de toekomst."

Hermelijn: "Misschien kan ik nog iets aanvullen. Juist gezien in het licht van wat er moet gebeuren na 1 januari 1986 heeft de regering ook iemand van het Arubahuis in Den Haag uitgenodigd om zowel de besprekingen in Hilversum over de televisie, als die in België over het kultureel akkoord mee te maken. Dan weten ze hoe het gaat en dan kunnen ze zelf hun conclusies trekken, hoe ze verder willen gaan."

Doodstraf wacht SU-priester

LONDEN — De Russisch Orthodoxe priester Foedor Teymuraz Chikhladze loopt kans de doodstraf te krijgen wegens zijn medewerking aan het opzetten van een plan om in november 1983 een vliegtuig te kapen. Hij heeft zelf niet aan de kaping deelgenomen. Deze werd ondernomen door zeven gewapende mannen die met een Aeroflot-vliegtuig naar Turkije wilden uitwijken. Zover kwamen zij niet. Bij hun actie kwamen drie personeelsleden van de Russische luchtvaartmaatschappij om het leven. Wat het aandeel van de priester in de kaping is geweest heeft het Keston College in Londen niet kunnen achterhalen. Dit instituut specialiseert zich in nieuws uit en over Rusland en dan vooral op godsdienstig gebied, welk nieuws niet via de officiele kanalen het Westen bereikt.

ROSES & WINE: een speciaalzaak in bloemen en fijne wijnen heeft haar deuren geopend aan de Rooi Catootjeweg 10 a. Op de foto de eigenaresse van Roses & Wine Mevr Duran.





Tendens gebruik "zware" wapens

Uniform beleid voor wapenbezit bewakers

WILLEMSTAD — Er is een tendens ontstaan onder de verschillende bewakings- bedrijven voor het gebruik van zware pistolen en patronen.

Dit onderwerp, dat ook aan de orde kwam tijdens het onlangs gehouden gezaghebbers- overleg op Saba, is vooral een probleem op Curaçao en Aruba waar verschillende bewakings- bedrijven gevestigd zijn. Er is al eerder over gesproken en bepaald is dat de gezaghebbers een uniform beleid zullen voeren in deze. Dit voor wat betreft het soort vuurwapens en patronen dat door de bedrijven gebruikt mag worden.

Gezaghebber Ronald Casseres verklaarde desgevraagd dat de beperking niet direct het probleem met zich mee zal brengen dat bepaalde bedrijven wapens in het bezit hebben die nu verboden worden. Dit daar de gezaghebber bij het afgeven van vergunningen voor vuurwapens al een beperkend beleid voert. De gezaghebbers hebben besloten dat er slechts een licht soort pistolen en geweren gebruikt mag worden en ook lichte patronen.

De hoeveelheid wapens die een bewakings- bedrijf mag bezitten wordt wel per eiland bepaald. Dit is besloten omdat er bijvoorbeeld op Curaçao veel meer en grotere bedrijven gevestigd zijn dan op Bonaire. Momenteel wordt op de verschillende eilanden de zaak geinventariseerd waarna men wederom met elkaar aan tafel gaat zitten.

*****

NEW YORK — De Veiligheidsraad heeft unaniem besloten het mandaat van de VN-vredesmacht op Cyprus met 6 maanden te verlengen.

*****

BONAIRE
AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(**openingstijden** voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: elke tweede vrijdag van de maand - Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30-19.00 uur.
Coromotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Noord Salinja z/n.

Deining om nieuwe winkel op Statia

Bevolking is gelukkig met vestigingsvergunning van BC

SINT EUSTATIUS — De komst van een nieuwe winkel heeft op St. Eustatius voor de nodige beroering gezorgd. De vorige week raakte bekend dat de firma Moorjani N.V. een zaak zou gaan openen, welke kleding, eletronica, eletronische apparaten, cadeau artikelen en bouwmaterialen zou gaan verkopen.

Het BC bij monde van de gezaghebber: "Het officiële verzoek voor een vestigingsvergunning is bij het BC binnengekomen op 12 december. Dit is ingediend door de firma Moorjani Trading N.V. Voorgaande gesprekken zijn gevoerd door een lid van het BC met deze mensen hetgeen uiteindelijk resulteerde in voornoemd verzoek.

Voorafgaande aan het officiële verzoek heb ik begrepen dat er zekere werkzaamheden plaatsvonden, waarbij de personen niet de vereiste werkvergunning hadden. Als plaatselijk hoofd van politie heb ik deze werkzaamheden laten stoppen in afwachting van de nodige papieren en de toestemming."

In een vergadering van het Bestuurscollege op vrijdag 14 december is het verzoek tot vestiging goedgekeurd.

De St. Eustatius Business Association had inmiddels een gesprek aangevraagd met het Bestuurscollege op 13 december. Met drie leden van het bestuur heeft het een gesprek gehad. Er werd toen meegedeeld dat het verzoek tot vestiging pas binnengekomen was. Het BC had het nog niet behandeld, het vergadert namelijk twee maal per week op dinsdag en op vrijdag.

Dit bezoek hebben wij (Bestuurscollege) beschouwd als zijnde een bezwaar tegen vestiging; een bezwaar c.q. protest dat eveneens middels een brief bij het Bestuurscollege binnengekomen is. Tevens is bij het BC een verzoekschrift binnengekomen van de bevolking, waarin men pleit voor vestiging van voornoemde zaak.

Een vergadering die de Business Association wilde houden in het Community Centre op 13 december en welke een besloten karakter droeg kon geen doorgang vinden door een massale toeloop van het publiek dat met luide stem te kennen gaf hoe zij over de komst van een nieuwe zaak dacht. De bevolking is van mening dat de komst van een dergelijke zaak goed is omdat de prijzen redelijk zijn en vanwege de "competition". De heer Moorjani: "We zijn gekomen om hier artikelen te verkopen en daarmee de gemeenschap te dienen. Tegen redelijke prijzen. We zijn erg blij met de steun van de Statiaanse gemeenschap en het Statiaanse gouvernement dankbaar dat zij ons een kans geeft onze zaak te openen.

"Als we onze zaak gaan uitbreiden, zullen te zijner tijd bekijken of er Statiaanse krachten in dienst genomen kunnen worden." Van de Business Association mocht de Amigoe helaas geen reaktie ontvangen.

Vanwege de feestdagen kon de Business Association geen vergadering houden.

Zij beloofde echter ná de feestdagen met een verklaring te komen.

Inmiddels zijn alle papieren verstrekt en is de zaak op dinsdag 18 december opengegaan.



HET CASINO VAN HET PELICAN RESORT te Simpson Bay werd onlangs officieel geopend. Dit hotel, één van de nieuwste op Sint Maarten heeft hiermee voor een uitbreiding gezorgd van het amusement dat zij biedt aan haar hotelgasten die voornamelijk uit Amerikanen bestaan. Op St Maarten is dit het zevende casino dat haar poorten opent voor toeristen en inwoners.

Op de foto: het nieuwe casino, in chalet- stijl opgetrokken.

Sintmaartens politierapport

Van flinke kraak tot verlies van erg belangrijke papieren

PHILIPSBURG — Op 17 december meldde een toerist, verblijvend in Great Bay Beach Hotel, de diefstal van zijn portemonnee uit zijn hotelkamer. De portemonnee bevatte 600 dollar.

Op 17 december, ongeveer half tien 's ochtends, kwam een man de juwelierszaak Little Europe binnen en verzocht het personeel hem wat sieraden te laten zien. Terwijl hem een box sieraden werd getoond, greep hij plotseling de koffer vast en verdween naar buiten. De man werd nog nagerend, maar hij verdween met de sieraden, die een waarde van 15.000 dollar vertegenwoordigen.

Uit een boot, die geankerd lag in Simpson Bay zijn twee handtassen met waardevolle documenten gestolen, waaronder een paspoort, rijbewijs en nog eens 1.500 dollar en 400 gulden aan contanten.

Op 17 december vroeg om 1 uur 's middags de man K.E. assistentie van de politie om een gouden ketting terug te krijgen van de man G.B. Deze laatste had de ketting gebroken en beloofd hem te repareren. Hij had de ketting nu al vijf maanden in **zijn bezit en weigerde het sieraad terug te geven. Door** tussenkomst van de politie is de ketting nu aan de eigenaar teruggegeven, die hem nu zelf zal repareren.

Om half twee 's nachts op 17 december vroeg de vrouw B.E., wonende te Cole Bay, politieassistentie tegen haar man R.K. die gedreigd had haar te slaan na een hooglopende ruzie. De politie kon de man tot bedaren brengen.

Op 17 december rapporteerde de man L.R., om half vier 's middags het verlies van zijn Franse rijbewijs en portefeuille, met inhoud van Fr.F. 270,-- en 106 dollar, die hij verloren zou hebben uit zijn taxi, die bij het vliegveld geparkeerd stond.

Eveneens het verlies van waardepapieren meldde de man M.H., die op 16 december op het Mullet Bay terrein zijn ID-kaart, American Express card, Amerikaans paspoort en ongeveer 1[illegible] dollar verloor. De man is een bewoner van het eiland.

Om tien over tien 's ochtends werd op 17 december de hulp van de politie ingeroepen bij een burenruzie. De man D.B. had als klacht, dat de avond tevoren zijn buurman R.M. bijna zijn vrouw had aangereden met zijn auto. Toen de man D.B. hierover ging praten met zijn buurman de volgende dag, werd deze erg grof en dreigde hem te slaan. De politie kon de gemoederen bedaren.

Op 18 december om tien voor één 's nachts werd de politie bij het Texaco benzinestation aangehouden door de dame E.B., die meldde dat zij bij thuiskomst had ontdekt dat onbekenden het slot van haar watermeter hadden weggehaald en water hadden gebruikt. De vrouw verdacht haar buurvrouw M.A. hiervan, met wie zij al enige tijd onenigheid heeft. **De politie heeft de zaak** in onderzoek.

Eveneens op 18 december vroeg de dame M.R., woonachtig in Middle Region, om een uur 's middags politiehulp om haar persoonlijke bezittingen weg te kunnen halen uit haar huis, waar zij al enige tijd in onmin leeft met haar man A.R. De politie trof de voordeur op slot aan en kon het huis niet in. De politie neemt de zaak verder in handen.

Tenslotte werd op 18 december om tien over tien 's avonds door de politie een man gesignaleerd en opgepikt die zig-zaggend over de straat liep. De man bleek onder invloed van alcohol te verkeren en werd ingesloten om te ontnuchteren.

Tips voor veilige feestdagen

WILLEMSTAD — Ondanks de voorzorgs- maatregelen die nagenoeg iedereen treft om gedurende de feestdagen ongemakken en vooral ongelukken te voorkomen, gaat er zelden een jaar voorbij waarin er niet iets voorvalt. Om het risico, dat er ook dit jaar ongelukken gebeuren, enigszins te reduceren, stelde de brandweer een aantal tips op, die hierbij van nut kunnen zijn.

KERSTBOOM

* Neem geen boom die te groot is voor uw kamer. Zet hem niet te dicht bij gordijnen of andere makkelijk brandende spullen.

* Zorg ervoor dat de boom stevig staat, zodat hij niet makkelijk omver gelopen kan worden. Wilt u het heel veilig doen draai dan een schroefoog **in het plafond en maak de** boom daaraan vast. Bind daartoe een stuk binddraad aan de stam, op ongeveer een vierde van de boomhoogte onder de top. Bevestig vervolgens het andere eind aan het schroefoog. Omvallen is dan niet mogelijk.

* Indien u de boom in een speciale met water gevulde kerstboom- standaard plaatst, droogt hij minder snel uit. Daardoor wordt het brandgevaar wat kleiner, bovendien heeft u minder last van naalduitval. Regelmatig water bijvullen is natuurlijk wel vereist.

* Echte kaarsjes in de boom moet u constant in de gaten houden. Eén moment van onoplettendheid kan uw boom in een fakkel veranderen. Elektrische kaarsjes zijn dan misschien minder sfeervol, ze geven u wel een rustiger gevoel Hoewel...

* Controleer de bedrading van de elektrische kerstboom- verlichting op beschadigingen. Probeer de installatie eerst uit door de lampjes vóór het ophangen een half uur te laten branden. Oók als er voorgaande jaren helemaal geen problemen waren. Gebruik een gaaf en goed passend verlengsnoer en leg dat zo neer dat niemand erover struikelen kan.

* Doe de verlichting uit als u gaat slapen of het huis verlaat.

KAARSEN

* Zet de kaarsen in een stevige houder op een vlakke ondergrond. Gebruik geen kaarsenhouders die gemaakt zijn van plastic of van andere makkelijk brandbare materialen.

* Houd brandende kaarsen zover mogelijk weg van gordijnen en van andere makkelijk brandbare dingen, zoals papieren versieringen. Zorg vooral ook dat ze buiten het bereik blijven van kleine kinderen en huisdieren.

* Laat de kaarsen in kerststukjes niet te ver opbranden. Plaats kerststukjes zo dat u ze reeds kunt zien. Zet ze niet in de buurt van een warmtebron. De kaarsen kunnen dan week worden en ombuigen.

* Laat de kleine kinderen nooit alleen met brandende kaarsen. Ook niet voor een paar minuutjes!

OLIEBOLLEN

* Bij het oliebollen bakken loopt u kans op "vlam in de pan". Leg daarom binnen handbereik een deksel klaar dat goed op de pan past.

* Slaat de vlam in de pan loop dan niet weg, maar schuif het klaargelegde deksel op de pan. Draai vervolgens het gas of de kookplaat uit. Leg een (uitgewrongen) vochtige dweil op het deksel, zodat dit vaster op de pan drukt. Probeer nooit de brandende olie met water te blussen, dat is levensgevaarlijk.

* Laat de pan een kwartier met rust, beweeg hem niet en licht ook het deksel niet op. De elektrische kookplaat blijft lang heet. Het afkoelen van de olie zal daarbij dus wat langer duren dan bij koken op gas.

* Blijf bij de pan totdat hij voldoende is afgekoeld. Reinig dan de buitenkant van de pan grondig, maak hem vooral goed vetvrij. Daarna kunt u verder gaan bakken.

* Probeer tijdens het bakken het morsen van vet zoveel mogelijk te voorkomen. Zorg dat de buitenkant van de pan vetvrij blijft.

* Doe niet teveel olie in de pan. De olie gaat bruisen wanneer het beslag erin gebracht wordt. Een te volle pan stroomt dan over.

* Loop niet weg bij de pan zonder het gas of elektra uit te zetten. Bij te lang verhitten gaat de olie branden. Alleen een frituurpan met thermostaat is daartegen beveiligd.

* Houd kleine kinderen buiten de keuken als u aan het oliebollen bakken bent. Ze leiden uw aandacht af, bovendien kunnen ze getroffen worden door oliespatten.

VUURWERK

* Koop vuurwerk alleen bij de officiele detailhandel. Deze winkels zijn herkenbaar aan een biljet waarop staat: "Verkoop Vuurwerk, Roken en Open Vuur Verboden". Let erop dat het vuurwerk is voorzien van een (wettelijk verplichte) duidelijke gebruiksaanwijzing.

* Bewaar vuurwerk bij voorkeur in een metalen trommel of bus op een veilige droge plaats, zo mogelijk niet in huis.

* Lees de gebruiksaanwijzing rustig door, ruimschoots voor het afsteken van het vuurwerk. Hetzelfde geldt voor het klaarzetten van te gebruiken hulpmiddelen, zoals de flessen voor het afsteken van vuurpijlen.

* Zoek de plek waar u het vuurwerk gaat afsteken met zorg uit. Denk daarbij aan het brandgevaar: rieten daken, open opslagplaatsen van brandbare materialen e.d.

* Bepaal ook van te voren waar de toeschouwers veilig kunnen staan. Vertel de toeschouwers dat ze hun ogen met de handen moeten bedekken wanneer het vuurwerk onverwacht hun richting uitschiet. **Maak ze eveneens attent** op het neerkomen van vuurwerk dat door anderen (bijv. de buren) wordt afgeschoten.

* Voor het geval er toch iets mis mocht gaan: Het binnen handbereik hebben van de telefoonnummers van brandweer, arts en politie kan kostbare tijd besparen.

* Zorg dat alle ramen en deuren gesloten zijn als het vuurwerk begint.

* Gebruik voor het afsteken geen lucifers maar een gloeiende sigaret of sigaar. Ga zodra de lont brandt een paar stappen achteruit. Probeer een "weigeraar" (lont opgebrand, niet afgegaan) niet opnieuw aan te steken. Terug brengen naar de verkoper is de juiste oplossing.

* Zet vuurpijlen in een met zand gevulde fles, of beter nog, in een fles die half in de grond staat. Het gaat erom dat de fles rechtop staat en niet om kan vallen.

* Vuurwerk in de hand ontsteken is heel gevaarlijk. Met ontstoken vuurwerk gooien is nog gevaarlijker. Laat u niet verleiden, doe het nooit!

* Ga niet met vuurwerk experimenteren. Maak er geen bundels van ter verhoging van het effect, dat is levensgevaarlijk. Ontsteek elk stuk apart. Zorg dat steeds het deksel op de voorraadbus of -trommel zit.

* Bij het zelf maken van vuurwerk zijn al veel ongelukken gebeurd. Laat de fabricage aan deskundigen over.

* Wees kritisch bij de beslissing of uw kinderen nu of wijs (dus voorzichtig!) genoeg zijn om mee te doen aan het afsteken van vuurwerk. Het is een hele verantwoording! Bereid ze in ieder geval goed voor en blijf toezicht houden.

Donatie voor Sabaans ziekenhuis:

Twee nieuwe onderzoektafels met de Crijnssen aangevoerd

SABA — Zondagmiddag viel er wat te vieren in het ziekenhuis van Saba. De Saba Lioness- en Lions Club overhandigde deze middag twee bijzonder fraaie en moderne onderzoektafels aan gouvernementsarts R. Mol voor gebruik in het ziekenhuis van het eiland.

Gebleken was, dat de onderzoektafel in de dokterskamer en de onderzoek- brancard in de EHBO van het ziekenhuis niet meer optimaal functioneerden. Het gebruik van de onderzoekbrancard werd op een gegeven moment zelfs ontraden, daar bij ondeskundig gebruik door derden eventuele ongelukken veroorzaakt zouden kunnen worden.

Gelukkig waren de Lions bereid beide tafels te vervangen door de moderne versies. Zo heeft de EHBO in een hydrantische tafel, die veel practische voordelen heeft. De uit Nederland afkomstige giften werden dankzij de bemiddeling van het Hoofd Geneeskundige Dienst Zeemacht der Nederlandse Antillen, Dr. F. Kemp op Curaçao, overgebracht met het stationschip der Koninklijke Marine, de Abraham Crijnssen. Vorige week donderdag werden beide tafels van het schip naar het eiland gevaren. Dankzij de deskundige hulp van de bemanning kwamen ze in onbeschadigde toestand in het ziekenhuis aan.

Zondag werd in het ziekenhuis een kleine party gegeven na het aanbieden van beide tafels door Lions- voorzitter Ramon Hassell. Hiervoor werden toespraken gehouden door: Elmar Linzey, Eugenus Johnson, Joyce Smith, de heer Donker, de gouvernementsarts en gezaghebber Smith. In alle toespraken kwam, naar voren, dat de gift niet alleen bedoeld was voor het ziekenhuis van Saba. De gehele bevolking van Saba kan nu in geval van noodzakelijke medische hulp gebruik maken van uiterst comfortabele en moderne onderzoektafels. Eén ander feit is dat het ziekenhuis van Saba op deze manier up-to-date blijft. Hopelijk blijven de inwoners van Saba zich realiseren, dat zij iedere dag weer gebruik kunnen maken van een zeer luxe vorm van gezondheidszorg, die hopelijk nog lange tijd op Saba gehandhaafd kan blijven.

PEKING — Sudans president Nimeiri heeft tijdens zijn bezoek aan China geklaagd dat de vluchtelingen uit Ethiopie zijn land voor problemen stelt. We hebben zelf tekort aan voedsel en geven hen toch te eten, zei hij.

WILLEMSTAD — Gedeputeerde George Hueck van Toerisme is door de "Federacion di Aero- klupnan di Karibe" benoemd tot "Belangrijkste man van het Toerisme in 1984". Ondanks het feit dat Hueck geen piloot is, is de organisatie van menin dat de gedeputeerde behalve aan het toerisme ook een behoorlijke bijdrage heeft geleverd aan het luchtverkeer.

Op de foto vlnr: Gisela Cratsz, Elba Serrano de Veeris, gedeputeerde George Hueck, vertegenwoordiger van de "Aero-klupnan di Karibe" Henry Veeris en Septura- vertegenwoordiger Roly Fraai.

Grupo Kayena succesvol, op Sint Eustatius

SINT EUSTATIUS — Het afgelopen weekend vond het optreden plaats van de Grupo Kayena uit Bonaire in het Community Centre in St. Eustatius welk optreden georganiseerd was door de S.S.W.O., en mede mogelijk gemaakt door een bijdrage van de Sticusa.

De eerste avond kon niet het volledige programma aangeboden worden vanwege het feit dat de Winair niet alle bagage had doorgestuurd. Ondanks tot gemis van een aantal kostuums werd het toch een vervelende show.

Zaterdagavond werd alle dansen kompleet met kostuums uitgevoerd. De tumba besloot de reeks dansen. De dansers en danseressen zochten een partner uit het publiek wat erg aansloeg. De volgende dag vertrok de groep weer naar St. Maarten.

Ecuador zet twee priesters land uit

QUITO — De regering van Ecuador heeft twee Italiaanse priesters het land uitgezet wegens subversieve activiteiten. De priesters Mazon en Valloto zouden betrokken geweest zijn bij een overval in het stadje Muisne in de Esmeraldas- provincie en ook hebben zij zich schuldig gemaakt aan mondelinge aanvallen op het bewind van president Leon Febres Cordero. De uitzetting werd niet officieel bevestigd.

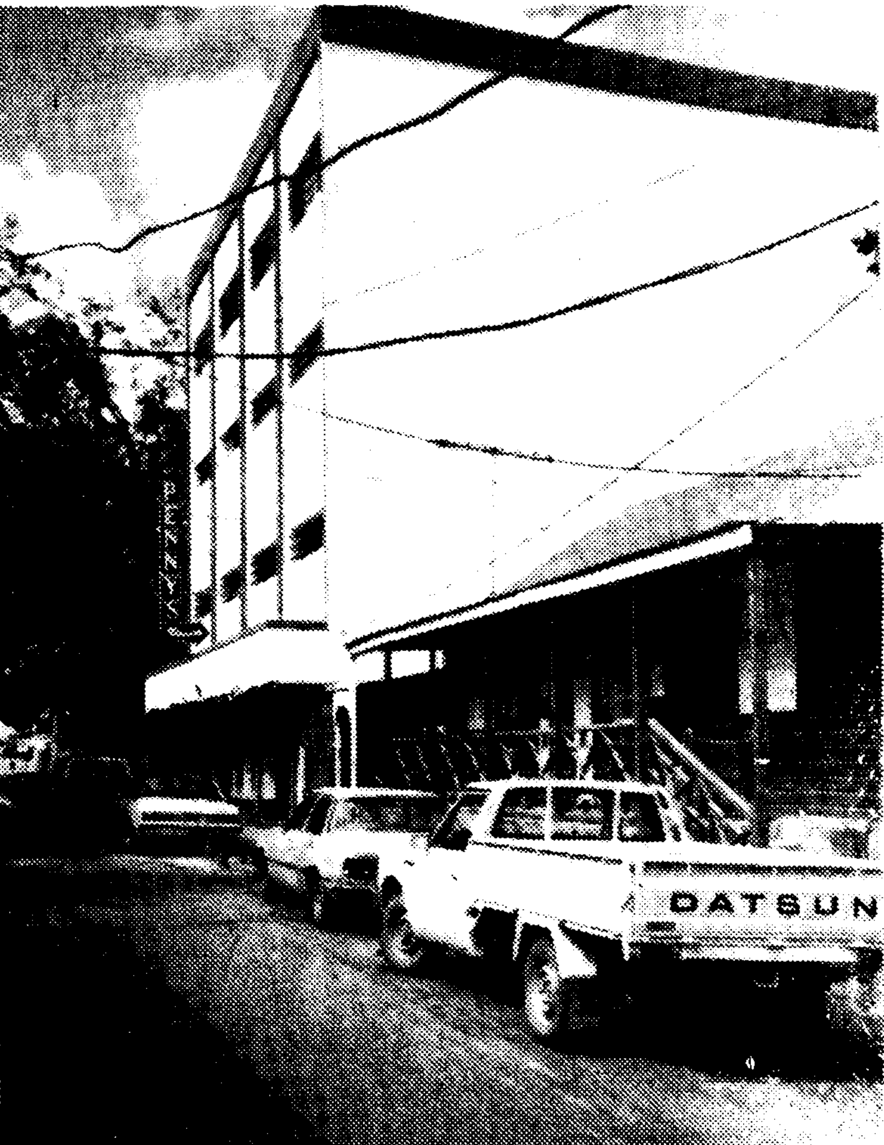
Statiaanse bezoekers slaags

POLITIERAPPORT — Sint Eustatius: In de nacht van 14 op 15 december na het middernachtelijk uur was er een vechtpartij tussen, twee jongemannen van Statiaanse afkomst maar elders woonachtig. Beide mannen verkeerden onder invloed van alcohol. Nadat de vechtenden uit elkaar waren gehaald, werden zij over hun gedrag onderhouden.

Zakenvaria

SINDS HALF DECEMBER IS PHILIPSBURG EEN WARENHUIS rijker. De department- store PENNY'S biedt de klant een rijk assortiment aan goederen. Penny's is gesitueerd in de Backstreet nabij het politiebureau.

Op de foto: het warenhuis Penny's in de Backstreet.



FAILLISSEMENT

Bij vonnis dd. 21 december 1984 van het Gerecht in Eerste Aanleg, Zittingsplaats Curaçao, is de naamloze vennootschap

ESPERANZA CURACAO N.V.

gevestigd en kantoorhoudende op Curaçao, Suffisant z/n, in staat van faillissement verklaard, met benoeming van de EA. Heer Mr. G. Vrieze, Rechter in voormeld Gerecht, tot Rechter-Commissaris en ondergetekende tot curator.

Curaçao, 21 december 1984.

De Curator
Mr. A.F.Th. Grul
Pietermaai 6.